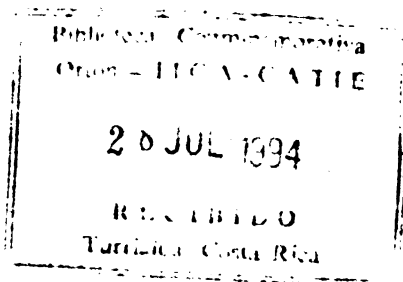


***ESPECIES ARBOREAS DEL BOSQUE  
HUMEDO DE LA ZONA ATLANTICA  
BAJA DE COSTA RICA Y PANAMA***

***- NOMBRES, FAMILIAS Y UTILIDAD -***

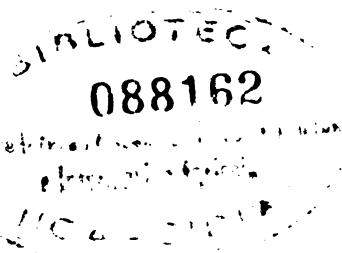


**Proyecto Agroforestral CATIE / GTZ  
Serie Generación y Transferencia de Tecnología N° 5**

CATIE  
ST  
IT-227

El CATIE es una institución de carácter científico y educacional, cuyo propósito fundamental es la investigación y enseñanza de postgrado en el campo de las ciencias agropecuarias y de los recursos naturales renovables aplicados al trópico americano, particularmente en los países de América Central y el Caribe.

El Proyecto Agroforestal CATIE/GTZ desarrolla actividades de investigación en el Trópico Húmedo Bajo de Costa Rica ( Talamanca ) y Panamá ( Bocas del Toro ) desde 1988. El esfuerzo está orientado al establecimiento de sistemas de generación y transferencia de tecnología agroforestal.



© Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza 1994.

634.909728

K17 Kapp, Gerald B.

Especies arbóreas del Bosque Húmedo de la Zona Atlántica Baja de Costa Rica y Panamá : nombres, familias y utilidad. / Gerald B. Kapp, Quirico Jiménez Madrigal. Turrialba, Costa Rica : CATIE. Proyecto Agroforestal CATIE/GTZ, 1994.

53 p. ; 21 cm. ( Serie Técnica. Informe Técnico / CATIE; no. 227)

ISBN 9977-57-168-6

1. Arboles forestales - Costa Rica
2. Arboles forestales - Panamá
3. Bosque Tropical Húmedo - Costa Rica
4. Bosque Tropical Húmedo - Panamá

I. Jiménez Madrigal, Quirico

II. Título

III. Serie

## **TABLA DE CONTENIDO**

<b>1. INTRODUCCION</b>	<b>1</b>
<b>2. NOMBRES COMUNES, NOMBRES COMUNES SINONIMOS Y NOMBRES CIENTIFICOS</b>	<b>3</b>
<b>3. NOMBRES CIENTIFICOS, NOMBRES COMUNES, FAMILIAS, DUREZA DE LA MADERA Y UTILIZACION</b>	<b>18</b>
<b>4. FAMILIAS, NOMBRES CIENTIFICOS Y NOMBRES COMUNES</b>	<b>33</b>
<b>5. NOMBRES CIENTIFICOS SINONIMOS, NOMBRES CIENTIFICOS</b>	<b>47</b>
<b>6. LITERATURA</b>	<b>51</b>

## I. INTRODUCCION

Las siguientes listas de especies se originan ante la necesidad de identificar árboles, arbustos y palmas durante un trabajo con el Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza (CATIE) en la Zona Atlántica de Costa Rica y Panamá entre los años 1987-1992.

El fin de este trabajo es ayudar al personal de varios proyectos y otras personas que trabajan en la zona citada, a orientarse fácilmente sobre los nombres comunes y científicos válidos de las especies arbóreas nativas del área.

La situación es difícil por varias razones: La nomenclatura botánica es cambiante. En la literatura reciente se utilizan frecuentemente sinónimos de los nombres científicos y comunes. Diferentes especies a menudo tienen un mismo nombre vulgar; por otro lado, diferentes nombres científicos o vulgares pueden describir una sola especie. Lo anterior también aplica a la ortografía de los nombres vulgares y a veces científicos. Existen algunas listas, pero son muy generales, viejas y no accesibles al personal técnico.

A partir de la necesidad de salir de esta confusión y de utilizar los nombres correctos, las listas buscan abrir una base de discusión. ¡Todas las contribuciones son bienvenidas!

Las listas presentadas se basan en levantamientos dasonómicos, observaciones personales y en la literatura citada. Las listas incluyen 209 especies, 200 géneros y 64 familias. Considerando que solo en Costa Rica se encuentran aproximadamente 1500 especies arbóreas (incluyendo las palmas), unos 500 géneros y 117 familias

representadas (estimación basada en ZAMORA, 1989), estas listas representan solo una parte de las especies existentes en la zona de estudio.

## 2. NOMBRES COMUNES, NOMBRES COMUNES SINONIMOS Y NOMBRES CIENTIFICOS

(en orden alfabético por nombre común)

Los nombres comunes recomendados están en escritura normal.  
Sinónimos en "*escritura itálica*".

NOMBRE COMUN	NOMBRE CIENTIFICO	OTROS NOMBRES COMUNES
<b>Aceituno</b>	<i>Simarouba amara</i>	---
<b>Achotillo</b>	<i>Vismia macrophylla</i>	---
<b>Aguacate</b>	<i>Persea americana</i>	---
<b>Aguacatillo</b>	<i>Hemandia didymantha</i>	Zoncho
<b>Aguacatillo</b>	<i>Nectandra globosa</i>	---
<b>Aguacatillo</b>	<i>Nectandra salicifolia</i>	Ira rosa
<b>Aguacatón</b>	<i>Beilschmiedia anay</i>	---
<b>Aguacatón</b>	<i>Ocotea ira</i>	---
<b>Ajillo</b>	<i>Pithecellobium elegans</i>	Tamarindo
<b>Ajillo</b>	<i>Pithecellobium macradenium</i>	Arenillo
<b>Alcanfor</b>	<i>Protium costaricense</i>	Copal, Canfín
<b>Alcanfor</b>	<i>Protium panamense</i>	Canfín
<b>Alcornoque</b>	<i>Terminalia catappa</i>	Almendo de playa
<b>Alfeliqúe</b>	<i>Dialium guianensis</i>	Tamarindo, Tamarindo de montaña, Comenegro
<b>Algarrobo</b>	<i>Hymenaea courbaril</i>	Nancitón, Guapino
<b>Almendo</b>	<i>Dipteryx panamensis</i>	Almendrón, Almendo amarillo, Eboe
<b>Almendo amarillo</b>	<i>Dipteryx panamensis</i>	Almendo, Almendrón, Eboe
<b>Almendo de montaña</b>	<i>Andira inermis</i>	Came asada, Areno, Arenillo
<b>Almendo de playa</b>	<i>Terminalia catappa</i>	Alcornoque
<b>Almendrón</b>	<i>Dipteryx panamensis</i>	Almendo, Almendo amarillo, Eboe
<b>Amargo</b>	<i>Aspidosperma megalocarpon</i>	Caretigre
<b>Amarillón</b>	<i>Lafoesia puniceifolia</i>	Plomo

<b>Amarillón</b>	<i>Terminalia amazonia</i>	Roble coral, Guayabo negro
<b>Anón</b>	<i>Annona glabra</i>	Guanábana silvestre, Pond apple
<b>Anón</b>	<i>Rollinia pittieri</i>	Anonillo, Candelo
<b>Anonillo</b>	<i>Annona reticulata</i>	---
<b>Anonillo</b>	<i>Rollinia microsepala</i>	---
<b>Anonillo</b>	<i>Rollinia pittieri</i>	Candelo, Anón
<b>Arbol bala de cañón</b>	<i>Couroupita guianensis</i>	Zapote de mico
<b>Arbol de algodón</b>	<i>Ceiba pentandra</i>	Ceiba, Bongo, Ceibo
<b>Ardillo</b>	<i>Pithecellobium arboreum</i>	---
<b>Arenillo</b>	<i>Andira inermis</i>	Almendro de montaña, Cama asada, Areno
<b>Arenillo</b>	<i>Pithecellobium macradenium</i>	Ajillo
<b>Areno</b>	<i>Andira inermis</i>	Almendro de montaña, Cama asada, Arenillo
<b>Areno</b>	<i>Qualea paraensis</i>	Masicarán
<b>Areno</b>	<i>Vochysia ferruginea</i>	Botarrama, Chanco colorado, Mayo colorado
<b>Azahar</b>	<i>Clusia odorata</i>	Azahar de monte, Copey
<b>Azahar de monte</b>	<i>Clusia odorata</i>	Azahar, Copey
<b>Azote caballo</b>	<i>Pithecellobium longifolium</i>	Sotacaballo
<b>Azulillo</b>	<i>Hamelia patens</i>	Coralillo
<b>Balsa</b>	<i>Ochroma pyramidale</i>	---
<b>Bara</b>	<i>Spondias mombin</i>	Jobo, Jobo colorado
<b>Barillo</b>	<i>Symphonia globulifera</i>	Cerillo, Botoncillo, Cero, Marillo
<b>Bongo</b>	<i>Ceiba pentandra</i>	Ceiba
<b>Botarrama</b>	<i>Vochysia ferruginea</i>	Mayo colorado, Chanco colorado, Areno
<b>Botoncillo</b>	<i>Conocarpus erectus</i>	Mariquita, Mangle marequito, Mangle botón, Mangle negro
<b>Botoncillo</b>	<i>Symphonia globulifera</i>	Cerillo, Barillo, Cero, Marillo
<b>Burio</b>	<i>Apeiba tibourbou</i>	Peine de mica
<b>Burio</b>	<i>Heliocarpus appendiculatus</i>	---
<b>Burio</b>	<i>Heliocarpus popayanensis</i>	---
<b>Burio</b>	<i>Hampea appendiculata</i>	Buriogre, Majagua
<b>Buriogre</b>	<i>Hampea appendiculata</i>	Burío, Majagua

Cacao	<i>Theobroma cacao</i>	Cacao silvestre
Cacao de ardillas	<i>Herrania purpurea</i>	Cacao de montaña, Cacao de mico
Cacao de mico	<i>Herrania purpurea</i>	Cacao de montaña, Cacao de ardillas
Cacao de mono	<i>Posoqueria latifolia</i>	Huevo de mono, Fruta de mono, Cacao de mono
Cacao de montaña	<i>Herrania purpurea</i>	Cacao de mico, Cacao de ardillas
Cacao silvestre	<i>Amphitecna latifolia</i>	Calabazo de playa
Cacao silvestre	<i>Amphitecna kennedy</i>	Jicarillo, Calabazo de playa
Cacao silvestre	<i>Theobroma cacao</i>	Cacao
Cachimbo	<i>Lecythis ampla</i>	Jícara, Olla de mono
Cachimbo	<i>Platymiscium pinnatum</i>	Cristóbal
Cachitor	<i>Tabernaemontana chrysocarpa</i>	---
Cacho de venado	<i>Goethalsia meiantha</i>	Guácimo blanco, Guácimo, Guácima
Caimito	<i>Chrysophyllum cainito</i>	Caimito cimarrón
Caimito cimarrón	<i>Chrysophyllum cainito</i>	Caimito
Calabacero	<i>Crescentia cujete</i>	Calabazo, Jícara, Guacal
Calabazo	<i>Crescentia cujete</i>	Jícara, Guacal, Calabacero
Calabazo de playa	<i>Amphitecna latifolia</i>	Cacao silvestre
Calabazo de playa	<i>Amphitecna kennedy</i>	Jicarillo, Cacao silvestre
Camíbar	<i>Prionia copaifera</i>	Catívo
Campano	<i>Ilex skutchii</i>	Plomillo, Campano blanco
Campano	<i>Sacoglottis trichogyna</i>	Titor, Danto plomillo
Campano	<i>Vantanea barbournii</i>	Chiricano, Chiricano triste, Ira Chiricana, Níspero
Campano blanco	<i>Ilex skutchii</i>	Campano, Plomillo
Candellillo	<i>Cassia fruticosa</i>	---
Candellillo	<i>Piper hispidum</i>	---
Candelo	<i>Rollinia pittieri</i>	Anonillo, Anón
Canela	<i>Aniba venezuelana</i>	---
Canfin	<i>Protium costaricense</i>	Copal, Alcanfor
Canfin	<i>Protium glabrum</i>	Fosforito, Caraña, Copalillo, Alcanfor
Canfin	<i>Protium panamense</i>	



Canfin	<i>Tetragastris panamensis</i>	Querosene
Caobilla	<i>Carapa guianensis</i>	Cedro macho, Cedro bateo
Capulín	<i>Muntingia calabura</i>	Capulín blanco
Capulín blanco	<i>Muntingia calabura</i>	Capulín
Capulín blanco	<i>Trema interrigima</i>	---
Caracolillo	<i>Cynometra hemitomophylla</i>	Guapinol negro, Cativo
Caraña	<i>Protium glabrum</i>	Fosforito, Canfín, Copalillo
Caraña	<i>Trattinickia aspera</i>	Caraño
Caraño	<i>Trattinickia aspera</i>	Caraña
Carao	<i>Cassia grandis</i>	Sándalo, Santal
Caretigre	<i>Aspidosperma megalocarpon</i>	Amargo
Carne asada	<i>Andira inermis</i>	Almendro de montaña, Areno, Arenillo
Cashá	<i>Pithecellobium idiopodium</i>	Espino blanco
Castaño	<i>Sterculia apetala</i>	Panamá, Pinón
Cativo	<i>Cynometra hemitomophylla</i>	Guapinol negro, Caracolillo
Cativo	<i>Prioria copaifera</i>	Camíbar
Cebo	<i>Vochysia guatemalensis</i>	Mayo, Chanco, Chanco blanco, Palo de agua
Cedrillo	<i>Guarea glabra</i>	Cocora, Quita calzón, Sotocaballo
Cedro amargo	<i>Cedrela odorata</i>	Cedro blanco, Cedro cóbano
Cedro bateo	<i>Carapa guianensis</i>	Cedro macho, Caobilla
Cedro blanco	<i>Cedrela odorata</i>	Cedro amargo, Cedro cóbano
Cedro cóbano	<i>Cedrela odorata</i>	Cedro amargo, Cedro blanco
Cedro macho	<i>Carapa guianensis</i>	Cedro bateo, Caobilla
Cedro maría	<i>Calophyllum brasiliense</i>	María
Ceiba	<i>Ceiba pentandra</i>	Bongo, Ceibo, Arbol de algodón
Ceibo	<i>Ceiba pentandra</i>	Ceiba, Bongo, Arbol de algodón
Ceibo	<i>Hura crepitans</i>	Javillo, Jabillo, Havillo, Sandbox
Cenízaro	<i>Pithecellobium saman</i>	Genízaro
Cerillo	<i>Symphonia globulifera</i>	Barillo, Botoncillo, Cero, Marillo

<b>Cero</b>	<i>Symphonia globulifera</i>	Cerillo, Barillo, Botoncillo, Marillo
<b>Chajada amarilla</b>	<i>Pterocarpus officinalis</i>	Sangrillo, Sangregao
<b>Chancho</b>	<i>Vochysia guatemalensis</i>	Mayo, Cebo, Chancho blanco, Palo de agua
<b>Chancho blanco</b>	<i>Vochysia guatemalensis</i>	Mayo, Cebo, Chancho, Palo de agua
<b>Chancho colorado</b>	<i>Vochysia ferruginea</i>	Botarrama, Mayo colorado, Areno
<b>Chaperno</b>	<i>Lonchocarpus atropurpureus</i>	Coto
<b>Chaperno</b>	<i>Lonchocarpus latifolius</i>	Coto
<b>Chicharrón</b>	<i>Hirtella triandra</i>	Sudor de buey
<b>Chilamate</b>	<i>Ficus tonduzii</i>	Higuerón
<b>Chilamate</b>	<i>Ficus werckleana</i>	Higuerón
<b>Chilamate</b>	<i>Ficus yoponensis</i>	Higuerón
<b>Chiricano</b>	<i>Vantanea barbourni</i>	Chiricano triste, Campano, Ira Chiricana, Níspero
<b>Chiricano alegre</b>	<i>Humiriastrum diguense</i>	Lorito, Níspero
<b>Chiricano triste</b>	<i>Vantanea barbourni</i>	Chiricano, Campano, Ira Chiricana, Níspero
<b>Chontadura</b>	<i>Astrocaryum standleyanum</i>	---
<b>Chumica</b>	<i>Pourouma minor</i>	---
<b>Chumico</b>	<i>Pourouma bicolor</i>	Guarumo de montaña, Lija
<b>Cirrí</b>	<i>Tapinira brenesii</i>	Cirrí colorado
<b>Cirrí colorado</b>	<i>Tapinira brenesii</i>	Cirrí
<b>Cocobolo de San Carlos</b>	<i>Vatairea lundellii</i>	---
<b>Cocora</b>	<i>Guarea glabra</i>	Cedrillo, Quita calzón, Sotocaballo
<b>Cocora</b>	<i>Guarea rhopalocarpa</i>	Pocora, Ocora
<b>Cocotero</b>	<i>Cocos nucifera</i>	---
<b>Cola de pavo</b>	<i>Hymenolobium mesoamericanum</i>	---
<b>Colo de pavo</b>	<i>Lonchocarpus rugosus</i>	---
<b>Comenegro</b>	<i>Dialium guianensis</i>	Alfeñique, Tamarindo, Tamarindo de montaña
<b>Comenegro</b>	<i>Lonchocarpus velutinus</i>	---
<b>Copal</b>	<i>Protium costaricense</i>	Canfín, Alcanfor

Copal	<i>Protium pittieri</i>	---
Copalchí	<i>Croton schiedianus</i>	---
Copalillo	<i>Protium glabrum</i>	Fosforito, Canfín, Caraña
Copey	<i>Clusia odorata</i>	Azahar, Azahar de monte
Coquillo	<i>Astrocaryum alatum</i>	---
Coquito	<i>Elaeis oleifera</i>	Corozo
Coralillo	<i>Hamelia patens</i>	Azulillo
Cordoncillo	<i>Piper villiramulum</i>	---
Corozo	<i>Elaeis oleifera</i>	Coquito
Corteza	<i>Tabebuia guayacan</i>	Guayacán
Corteza	<i>Tabebuia ochracea</i>	Cortéz amarillo
Cortéz amarillo	<i>Tabebuia ochracea</i>	Corteza
Coto	<i>Lonchocarpus atropurpureus</i>	Chaperno
Coto	<i>Lonchocarpus latifolius</i>	Chaperno
Cristóbal	<i>Platymiscium pinnatum</i>	Cachimbo
Crucillo	<i>Randia armata</i>	Mostrenco
Cuajada	<i>Vitex cooperi</i>	Manú plátano, Manú cuajada
Cuajada negra	<i>Minquartia guianensis</i>	Manú negro, Manú, Palo de piedra
Cuajiniquíl	<i>Inga marginata</i>	Cuajiniquíl negro
Cuajiniquíl	<i>Inga punctata</i>	Guabo
Cuajiniquíl negro	<i>Inga marginata</i>	Cuajiniquíl
Cuajiniquíl peludo	<i>Inga minutula</i>	Guaba mecate, Guaba chilillo
Cucaracho	<i>Billia colombiana</i>	Guatusa, Ocora, Resina
Cuero	<i>Hieronyma alchomeoides</i>	Pilón, Zapatero
Cuero de Vieja	<i>Mortoniendron anisophyllum</i>	---
Dama	<i>Citharexylum caudatum</i>	Huele noche
Danto plomillo	<i>Sacoglottis trichogyna</i>	Titor, Campano
Eboe	<i>Dipteryx panamensis</i>	Almendro, Almendro amarillo, Almendrón
Espino blanco	<i>Pithecellobium idiopodum</i>	Cashá
Escobo	<i>Terminalia bucidoides</i>	Escobo negro, Guayabón negro, Pimiento, Guayabo de charco
Escobo negro	<i>Terminalia bucidoides</i>	Escobo, Guayabón negro,
Escobo negro	<i>Otoba novogranatensis</i>	Hoja dorada, Fruta dorada
Espavel	<i>Anacardium excelsum</i>	Rabito

<b>Flaco</b>	<i>Xylopia sericophylla</i>	Manga larga, Gabul
<b>Fósforillo</b>	<i>Dendropanax arboreus</i>	Volador, Guarumo macho
<b>Fosforito</b>	<i>Protium glabrum</i>	Copalillo, Canfín, Caraña
<b>Fósforo</b>	<i>Alchomea costaricensis</i>	---
<b>Fruta de mono</b>	<i>Posoqueria latifolia</i>	Huevo de mono, Guayabo de mono, Cacao de mono
<b>Fruta dorada</b>	<i>Virola guatemalensis</i>	---
<b>Fruta dorada</b>	<i>Virola koschnyi</i>	---
<b>Fruta dorada</b>	<i>Virola sebifera</i>	---
<b>Fruta dorada</b>	<i>Otoba novogranatensis</i>	Hoja dorada, Escobo negro
<b>Gabul</b>	<i>Xylopia sericophylla</i>	Manga larga, Flaco
<b>Gallinazo</b>	<i>Jacaranda copaia</i>	Jacaranda
<b>Gallinazo</b>	<i>Schizolobium parahybum</i>	Gavilán, Zorra
<b>Garrocho</b>	<i>Quararibea asterolepis</i>	Guácimo molenillo
<b>Gavilán</b>	<i>Pentaclethra maculoba</i>	Gavilán quebracho
<b>Gavilán</b>	<i>Schizolobium parahybum</i>	Gallinazo, Zorra
<b>Gavilán quebracho</b>	<i>Pentaclethra maculoba</i>	Gavilán
<b>Genízaro</b>	<i>Pithecellobium saman</i>	Cenízaro
<b>Guaba</b>	<i>Inga thibaudiana</i>	---
<b>Guaba chillillo</b>	<i>Inga minutula</i>	Guaba mecate, Cuajiniquil peludo
<b>Guaba mecate</b>	<i>Inga minutula</i>	Guaba chillillo, Cuajiniquil peludo
<b>Guaba peluda</b>	<i>Inga tonduzii</i>	---
<b>Guabo</b>	<i>Inga punctata</i>	Cuajiniquil
<b>Guabo cuadrado</b>	<i>Inga sapindoides</i>	---
<b>Guacal</b>	<i>Crescentia cujete</i>	Calabazo, Jícaro, Calabacero
<b>Guácima</b>	<i>Goethalsia meiantha</i>	Guácimo blanco, Guácimo, Cacho de venado
<b>Guácimo</b>	<i>Guazuma ulmifolia</i>	Guácimo blanco, Guácimo hembra, Guácimo pinolillo, Guácimo temero
<b>Guácimo blanco</b>	<i>Goethalsia meiantha</i>	Guácima, Guácimo, Cacho de venado
<b>Guácimo blanco</b>	<i>Guazuma ulmifolia</i>	Guácimo, Guácimo hembra, Guácimo pinolillo, Guácimo temero

<b>Guácimo colorado</b>	<i>Luehea seemannii</i>	<b>Guácimo macho, Guacimón</b>
<b>Guácimo hembra</b>	<i>Guazuma ulmifolia</i>	<b>Guácimo, Guácimo blanco, Guácimo pinolillo, Guácimo temero</b>
<b>Guácimo macho</b>	<i>Luehea seemannii</i>	<b>Guácimo colorado, Guacimón</b>
<b>Guácimo macho</b>	<i>Luehea speciosa</i>	---
<b>Guácimo molenillo</b>	<i>Quararibea asterolepis</i>	<b>Garrocho</b>
<b>Guácimo pinolillo</b>	<i>Guazuma ulmifolia</i>	<b>Guácimo, Guácimo blanco, Guácimo hembra, Guácimo temero</b>
<b>Guacimón</b>	<i>Luehea seemannii</i>	<b>Guácimo colorado, Guácimo macho</b>
<b>Guacimo negro</b>	<i>Trema micrantha</i>	<b>Jucó</b>
<b>Guácimo temero</b>	<i>Guazuma ulmifolia</i>	<b>Guácimo, Guácimo blanco, Guácimo hembra, Guácimo pinolillo</b>
<b>Guagra</b>	<i>Cryosophila warscewiczii</i>	<b>Palma de escoba</b>
<b>Guaitil</b>	<i>Genipa americana</i>	<b>Jagua, Tapaculo</b>
<b>Guaitil colorado</b>	<i>Simira maxoni</i>	<b>Siguatil</b>
<b>Guanábana</b>	<i>Annona muricata</i>	---
<b>Guanábana silvestre</b>	<i>Annona glabra</i>	<b>Anón, Pond apple</b>
<b>Guapinol</b>	<i>Hymenaea courbaril</i>	<b>Nancitón, Algarrobo</b>
<b>Guapinol negro</b>	<i>Cynometra hemitomophylla</i>	<b>Cativo, Caracolillo</b>
<b>Guarumo</b>	<i>Cecropia insignis</i>	---
<b>Guarumo</b>	<i>Cecropia obtusifolia</i>	---
<b>Guarumo de montaña</b>	<i>Pourouma bicolor</i>	<b>Chumico, Lija</b>
<b>Guarumo macho</b>	<i>Dendropanax arboreus</i>	<b>Fósforillo, Volador</b>
<b>Guatusa</b>	<i>Billia colombiana</i>	<b>Cucaracho, Ocora, Resina</b>
<b>Guayabo</b>	<i>Psidium guajava</i>	---
<b>Guayabo de charco</b>	<i>Terminalia bucidoides</i>	<b>Escobo, Escobo negro, Pimiento, Guayabón negro</b>
<b>Guayabo de mono</b>	<i>Posoqueria latifolia</i>	<b>Huevo de mono, Fruta de mono, Cacao de mono</b>
<b>Guayabo de montaña</b>	<i>Terminalia oblonga</i>	<b>Surá, Guayabón</b>
<b>Guayabo negro</b>	<i>Terminalia amazonia</i>	<b>Roble coral, Amarillón</b>
<b>Guayabón</b>	<i>Terminalia oblonga</i>	<b>Surá, Guayabo de montaña</b>

<b>Guayabón negro</b>	<i>Terminalia bucidoides</i>	Escobo, Escobo negro, Pimiento, Guayabo de charco
<b>Guayacán</b>	<i>Tabebuia guayacan</i>	Corteza
<b>Havillo</b>	<i>Hura crepitans</i>	Javillo, Ceibo, Jabillo, Sandbox
<b>Higuerón</b>	<i>Ficus maxima</i>	Higuerón blanco
<b>Higuerón</b>	<i>Ficus tonduzii</i>	Chilamate
<b>Higuerón</b>	<i>Ficus werckleana</i>	Chilamate
<b>Higuerón</b>	<i>Ficus yoponensis</i>	Chilamate
<b>Higuerón blanco</b>	<i>Ficus maxima</i>	Higuerón
<b>Hoja dorada</b>	<i>Otoba novogranatensis</i>	Escobo negro, Fruta dorada
<b>Huele noche</b>	<i>Citharexylum caudatum</i>	Dama
<b>Huesillo</b>	<i>Casearia sylvestris</i>	Quiura, Sombra de armado
<b>Huesillo</b>	<i>Talisia nervosa</i>	---
<b>Huevo de mono</b>	<i>Posoqueria latifolia</i>	Cacao de mono, Fruta de mono, Guayabo de mono
<b>Hule</b>	<i>Castilla elastica</i>	Ule
<b>Iguanero</b>	<i>Psychotria grandis</i>	---
<b>Indio desnudo</b>	<i>Bursera simaruba</i>	Jifocube, Jifote
<b>Ira amarilla</b>	<i>Ocotea skutchii</i>	Ira mangle
<b>Ira chiricana</b>	<i>Vantanea barbourii</i>	Chiricano, Campano, Chiricano triste, Nispero
<b>Ira mangle</b>	<i>Ocotea skutchii</i>	Ira amarilla
<b>Ira rosa</b>	<i>Nectandra salicifolia</i>	Aguacatillo
<b>Ira zopilote</b>	<i>Pleurothyrium palmanum</i>	---
<b>Jabillo</b>	<i>Hura crepitans</i>	Javillo, Ceibo, Havillo, Sandbox
<b>Jacaranda</b>	<i>Jacaranda copaia</i>	Gallinazo
<b>Jagua</b>	<i>Genipa americana</i>	Guaitil, Tapaculo
<b>Javillo</b>	<i>Hura crepitans</i>	Ceibo, Havillo, Jabillo, Sandbox
<b>Jellinjoche</b>	<i>Pachira aquatica</i>	Pojonjoche, Quirhuillo, Sapote largo, Sapote de mico
<b>Jicarillo</b>	<i>Amphitecna kennedy</i>	Cacao silvestre, Calabazo de playa
<b>Jícaro</b>	<i>Crescentia cujete</i>	Calabazo, Calabacero, Guacal
<b>Jícaro</b>	<i>Lecythis ampla</i>	Cachimbo, Olla de mono

<b>Jifocuabe</b>	<i>Bursera simaruba</i>	Indio desnudo, <i>Jifote</i>
<b>Jifote</b>	<i>Bursera simaruba</i>	Indio desnudo, <i>Jifocuabe</i>
<b>Jobo</b>	<i>Spondias mombin</i>	<i>Bara</i> , <i>Jobo colorado</i>
<b>Jobo colorado</b>	<i>Spondias mombin</i>	Jobo, <i>Bara</i>
<b>Jorco</b>	<i>Garcinia madruno</i>	Madroño
<b>Jucó</b>	<i>Trema micrantha</i>	Guácimo negro
<b>Lagartillo</b>	<i>Zanthoxylum panamense</i>	Lagarto
<b>Lagarto</b>	<i>Zanthoxylum panamense</i>	<i>Lagartillo</i>
<b>Lagarto negro</b>	<i>Lacmellea panamensis</i>	---
<b>Laurel</b>	<i>Cordia alliodora</i>	---
<b>Laurel amarillo</b>	<i>Cordia megalantha</i>	Laurel negro, <i>Muñeco</i> , <i>Mastate</i>
<b>Laurel mastate</b>	<i>Cordia megalantha</i>	<i>Laurel amarillo</i> , <i>Mastate</i> , <i>Muñeco</i>
<b>Leche de vaca</b>	<i>Couma macrocarpa</i>	---
<b>Lengua de vaca</b>	<i>Conostegia xalapensis</i>	<i>Lengua de gato</i>
<b>Lengua de gato</b>	<i>Conostegia xalapensis</i>	Lengua de vaca
<b>Lija</b>	<i>Pourouma bicolor</i>	Chumico, <i>Guarumo de</i> <i>montaña</i>
<b>Limoncillo</b>	<i>Mollinedia costaricensis</i>	---
<b>Limoncillo</b>	<i>Ximenia americana</i>	Pepenance
<b>Lorito</b>	<i>Humiriastrum diguense</i>	<i>Chiricano alegre</i> , <i>Níspero</i>
<b>Madero negro</b>	<i>Gliricidia sepium</i>	<i>Madre de cacao</i>
<b>Madre de cacao</b>	<i>Gliricidia sepium</i>	Madero negro
<b>Madroño</b>	<i>Garcinia madruno</i>	<i>Jorco</i>
<b>Magnolia</b>	<i>Talauma gloriensis</i>	---
<b>Majagua</b>	<i>Hampea appendiculata</i>	Buriogre, <i>Burío</i>
<b>Majagua</b>	<i>Hibiscus tiliaceus</i>	---
<b>Manga larga</b>	<i>Laetia procera</i>	---
<b>Manga larga</b>	<i>Xylopia sericophylla</i>	<i>Gabui</i> , <i>Flaco</i>
<b>Mangle botón</b>	<i>Conocarpus erectus</i>	<i>Mariquita</i> , <i>Botoncillo</i> , <i>Mangle</i> <i>marequito</i> , <i>Mangle negro</i>
<b>Mangle caballero</b>	<i>Rhizophora mangle</i>	<i>Mangle colorado</i> , <i>Mangle</i> <i>gateador</i>
<b>Mangle colorado</b>	<i>Rhizophora mangle</i>	<i>Mangle gateador</i> , <i>Mangle</i> <i>caballero</i>

<b>Mangle gateador</b>	<i>Rhizophora mangle</i>	Mangle colorado, Mangle caballero
<b>Mangle marequito</b>	<i>Conocarpus erectus</i>	Mariquita, Mangle botón, Mangle negro, Botoncillo
<b>Mangle mariquita</b>	<i>Laguncularia racemosa</i>	---
<b>Mangle negro</b>	<i>Conocarpus erectus</i>	Mariquita, Mangle botón, Mangle marequito, Botoncillo
<b>Manglillo</b>	<i>Aspidosperma cruentum</i>	Vara alta, Pintura de indio
<b>Manteco</b>	<i>Tapirira guianensis</i>	---
<b>Manú</b>	<i>Guarea hoffmanniana</i>	---
<b>Manú</b>	<i>Minquartia guianensis</i>	Manú negro, Cuajada negra, Palo de piedra
<b>Manú cuajada</b>	<i>Vitex cooperi</i>	Cuajada, Manú plátano
<b>Manú negro</b>	<i>Minquartia guianensis</i>	Cuajada negra, Manú, Palo de piedra
<b>Manú plátano</b>	<i>Vitex cooperi</i>	Cuajada, Manú cuajada
<b>Maquenque</b>	<i>Socratea durissima</i>	Palmito amargo
<b>María</b>	<i>Calophyllum brasiliense</i>	Cedro maría
<b>Marillo</b>	<i>Symphonia globulifera</i>	Cerillo, Barillo, Botoncillo, Cero
<b>Mariquita</b>	<i>Conocarpus erectus</i>	Mangle botón, Mangle negro, Mangle marequito, Botoncillo
<b>Mascarán</b>	<i>Qualea paraensis</i>	Areno
<b>Mastate</b>	<i>Cordia megalantha</i>	Laurel mastate, Muñeco, Laurel amarillo
<b>Mastate</b>	<i>Ficus sp.</i>	---
<b>Mastate</b>	<i>Poulsenia armata</i>	---
<b>Mataparo</b>	<i>Ficus involuta</i>	---
<b>Matomba</b>	<i>Raphia taedigera</i>	Yolillo
<b>Mayo</b>	<i>Vochysia guatemalensis</i>	Cebo, Chanco, Chanco blanco, Palo de agua
<b>Mayo colorado</b>	<i>Vochysia ferruginea</i>	Botarrama, Chanco colorado, Areno
<b>Molenillo</b>	<i>Quararibea gomeziana</i>	---
<b>Mostrenco</b>	<i>Randia armata</i>	Crucillo
<b>Muñeco</b>	<i>Cordia megalantha</i>	Laurel mastate, Mastate, Laurel amarillo



Mufeco	<i>Crataeva tapia</i>	---
Nancitón	<i>Hymenaea courbaril</i>	Guapinol, Algarrobo
Nispero	<i>Humiriastrum diguense</i>	Lorito, Chiricano alegre
Nispero	<i>Manilkara chicle</i>	Nispero chicle
Nispero	<i>Manilkara zapota</i>	Nispero chicle
Nispero	<i>Vantanea barbourii</i>	Chiricano, Campano, Chiricano triste, Ira chiricana
Nispero chicle	<i>Manilkara chicle</i>	Nispero
Nispero chicle	<i>Manilkara zapota</i>	Nispero
Ocora	<i>Billia colombiana</i>	Cucaracho, Guatusa, Resina
Ocora	<i>Guarea rhopalocarpa</i>	Pocora, Pocora
Ojoche	<i>Brosimum alicastrum</i>	---
Ojochillo colorado	<i>Trophis racemosa</i>	Ramón
Olla de mono	<i>Lecythis ampla</i>	Jícara, Cachimbo
Olosapo	<i>Couepia polyandra</i>	Piedrilla, Zapotillo
Orey	<i>Camptosperma panamensis</i>	---
Paleta	<i>Dussia macrophyllata</i>	Targuayugo, Sangregao, Targuayugo blanco
Paleta	<i>Pterocarpus hayesii</i>	Sangrillo, Sangre drago
Paleta	<i>Sloanea faginea</i>	Terciopelo
Palma de escoba	<i>Cryosophila warscewiczii</i>	Guagra
Palmito amargo	<i>Socratea durissima</i>	Maquenque
Palo de leche	<i>Sapium aucuparium</i>	Yos
Palo de agua	<i>Vochysia guatemalensis</i>	Mayo, Cebo, Chanco, Chanco blanco
Palo de piedra	<i>Minquartia guianensis</i>	Manú negro, Manú, Cuajada negra
Panamá	<i>Sterculia apetala</i>	Castaño, Pinón
Panamá	<i>Sterculia recordiana</i>	Papa
Papaturo	<i>Coccoloba lehmannii</i>	---
Papa	<i>Sterculia recordiana</i>	Panamá
Papaya	<i>Carica papaya</i>	---
Papayillo	<i>Jacaratia dolichaula</i>	---
Pata de gallina	<i>Hemandia stenura</i>	---
Pata de yankee	<i>Hasseltia floribunda</i>	Raspa lengua
Peine de mica	<i>Apeiba tibourbou</i>	Burío
Peine de mico	<i>Apeiba membranacea</i>	---

Pejibaye	<i>Bactris gasipaes</i>	---
Pelleje de toro	<i>Lonchocarpus sp.</i>	---
Pepeñance	<i>Ximenia americana</i>	Limoncillo
Pichepan	<i>Colubrina spinosa</i>	---
Piedra	<i>Coccoloba tuerckheimii</i>	---
Piedrilla	<i>Couepia polyandra</i>	Olosapo, Zapotillo
Pilón	<i>Hieronyma alchomeoides</i>	Zapatero, Cuero
Pilón	<i>Hieronyma oblonga</i>	Zapatero, Come negro
Pimlento	<i>Terminalia bucidoides</i>	Escobo, Escobo negro, Guayabo de charco, Guayabón negro
Pinón	<i>Sterculia apetala</i>	Panamá, Castaño
Pintura de indio	<i>Aspidosperma cruentum</i>	Mangliillo, Vara alta
Plomillo	<i>Ilex skutchii</i>	Campano, Campano blanco
Plomo	<i>Lafoensia puniceifolia</i>	Amarillón
Pocora	<i>Guarea rhopalocarpa</i>	Ocora, Cocora
Pond apple	<i>Annona glabra</i>	Guanábana silvestre, Anón
Poponjoche	<i>Pachira aquatica</i>	Jelinjoche, Quirihullo, Sapote largo, Sapote de mico
Poró	<i>Erythrina cochleata</i>	---
Querosene	<i>Tetragastris panamensis</i>	Canfín
Quina	<i>Licaria multinervis</i>	Quizarrá quina
Quirihullo	<i>Pachira aquatica</i>	Poponjoche, Jelinjoche, Sapote largo, Sapote de mico
Quita calzón	<i>Guarea glabra</i>	Cocora, Cedrillo, Sotocaballo
Quiura	<i>Casearia sylvestris</i>	Huesillo, Sombra de armado
Quizarrá	<i>Ocotea ira</i>	---
Quizarrá	<i>Nectandra reticulata</i>	Quizarrá zopilote
Quizarrá caca	<i>Nectandra sinuata</i>	Quizarrá hediondo, Quizarrá tora
Quizarrá hediondo	<i>Nectandra sinuata</i>	Quizarrá caca, Quizarrá tora
Quizarrá negro	<i>Nectandra kunthiana</i>	---
Quizarrá quina	<i>Licaria multinervis</i>	Quina
Quizarrá tora	<i>Nectandra sinuata</i>	Quizarrá caca, Quizarrá hediondo
Quizarrá zopilote	<i>Nectandra reticulata</i>	Quizarrá
Rabito	<i>Anacardium excelsum</i>	Espavel

Ramón	<i>Trophis racemosa</i>	Ojochillo colorado
Raspa lengua	<i>Hasseltia floribunda</i>	Pata de yankee
Resina	<i>Billia colombiana</i>	Cucaracho, Guatusa, Ocora
Roble coral	<i>Terminalia amazonia</i>	Amarillón, Guayabo negro
Roble de sabana	<i>Tabebuia rosea</i>	Roble macho
Roble macho	<i>Tabebuia rosea</i>	Roble de sabana
Sándalo	<i>Cassia grandis</i>	Carao, Santal
Sandbox	<i>Hura crepitans</i>	Javillo, Ceibo, Jabillo, Havillo
Sangre drago	<i>Pterocarpus hayesii</i>	Paleta, Sangrillo
Sangregao	<i>Dussia cuscatlanica</i>	Sangrillo
Sangregao	<i>Dussia macrophyllata</i>	Targuayugo, Paleta, arguayugo blanco
Sangregao	<i>Pterocarpus officinalis</i>	Sangrillo, Chajada amarilla
Sangrillo	<i>Dussia cuscatlanica</i>	Sangregao
Sangrillo	<i>Pterocarpus hayesii</i>	Paleta, Sangre drago
Sangrillo	<i>Pterocarpus officinalis</i>	Chajada amarilla, Sangregao
Santal	<i>Cassia grandis</i>	Carao, Sándalo
Sapote de mico	<i>Pachira aquatica</i>	Poponjoche, Jelinjoche, Sapote longo, Quirihuillo
Sapote longo	<i>Pachira aquatica</i>	Poponjoche, Jelinjoche, Sapote de mico, Quirihuillo
Saragundí	<i>Cassia reticulata</i>	---
Sierra de montaña	<i>Ouratea valerii</i>	---
Siguatíl	<i>Simira maxoni</i>	Guaitil colorado
Sombra de armado	<i>Casearia sylvestris</i>	Quiura, Huesillo
Sonsapote	<i>Licania platypus</i>	Zapote mechudo
Sotacaballo	<i>Pithecellobium longifolium</i>	Azote caballo
Sotacaballo de montaña	<i>Pithecellobium gigantifolium</i>	---
Sotocaballo	<i>Guarea glabra</i>	Cocora, Cedrillo, Quita calzón
Sudor de buey	<i>Hirtella triandra</i>	Chicharrón
Surá	<i>Terminalia oblonga</i>	Guayabón, Guayabo de montaña
Tabaco	<i>Grias cauliflora</i>	Tabacón
Tabacón	<i>Grias cauliflora</i>	Tabaco
Tabacón	<i>Pentagonia costaricensis</i>	---
Tabacón	<i>Pentagonia woodlandii</i>	---

<b>Tamarindo</b>	<i>Dialium guianensis</i>	Alfeñique, Tamarindo de montaña
<b>Tamarindo</b>	<i>Pithecellobium elegans</i>	Ajillo
<b>Tamarindo de montaña</b>	<i>Dialium guianensis</i>	Alfeñique, Tamarindo
<b>Tapaculo</b>	<i>Genipa americana</i>	Guaitil, Jagua
<b>Targuayugo</b>	<i>Dussia macrophyllata</i>	Paleta, Sangregao, Targuayugo blanco
<b>Targuayugo</b>	<i>Dussia sp.</i>	---
<b>Targuayugo blanco</b>	<i>Dussia macrophyllata</i>	Targuayugo, Paleta, Sangregao
<b>Terciopelo</b>	<i>Sloanea faginea</i>	Paleta
<b>Terciopelo</b>	<i>Sloanea picapica</i>	---
<b>Titor</b>	<i>Sacoglottis trichogyna</i>	Danto plomillo, Campano
<b>Tuculco</b>	<i>Ardisia compressa</i>	---
<b>Ule</b>	<i>Castilla elastica</i>	Hule
<b>Vainilla</b>	<i>Stryphnodendron microstachyum</i>	Vainillo
<b>Vainillo</b>	<i>Stryphnodendron microstachyum</i>	Vainilla
<b>Vara alta</b>	<i>Aspidosperma cruentum</i>	Manglillo, Pintura de indio
<b>Volador</b>	<i>Dendropanax arboreus</i>	Fósforillo, Guarumo macho
<b>Yema de huevo</b>	<i>Chimarrhis latifolia</i>	---
<b>Yolillo</b>	<i>Raphia taedigera</i>	Matomba
<b>Yos</b>	<i>Sapium aucuparium</i>	Palo de leche
<b>Zapatero</b>	<i>Hieronyma alchomoides</i>	Pilón, Cuero
<b>Zapatero</b>	<i>Hieronyma oblonga</i>	Pilón, Come negro
<b>Zapote</b>	<i>Pouteria sapota</i>	---
<b>Zapote</b>	<i>Pouteria vindis</i>	---
<b>Zapote de mico</b>	<i>Couropita guianensis</i>	Arbol bala de cañón
<b>Zapote mechudo</b>	<i>Licania platypus</i>	Sonsapote
<b>Zapotillo</b>	<i>Couepia polyandra</i>	Piedrilla, Olosapo
<b>Zoncho</b>	<i>Hernandia didymantha</i>	Aguacatillo
<b>Zorra</b>	<i>Schizolobium parahybum</i>	Gallinazo, Gavilán
<b>Zorrillo</b>	<i>Cestrum racemosum</i>	---
<b>Zorrillo</b>	<i>Solanum rugosum</i>	---

### 3. NOMBRES CIENTIFICOS, NOMBRES COMUNES, FAMILIAS, DUREZA DE LA MADERA Y UTILIZACION

(en orden del nombre científico)

MAD = madera: S = suave SD = semidura D = dura  
 (según apreciación de aserraderos costarricenses)  
 UTI = utilización: 0 = no utilizada 1 = utilizada 2 = muy utilizada

NOMBRE CIENTIFICO	NOMBRE COMUN	FAMILIA	MAD	UTI
<i>Adelia triloba</i> (Müll. Arg.) Hemsl.		EUPHORBIACEAE	?	?
<i>Aegiphila martinicensis</i> Jacq.		VERBENACEAE	?	?
<i>Alchornea costaricensis</i> Pax & Hoffm.	Fósforo	EUPHORBIACEAE	S	1
<i>Allophylus psilospermus</i> Radlk.		SAPINDACEAE	?	?
<i>Ampelocera macrocarpa</i> Forero & A.H. Gentry		ULMACEAE	D	1
<i>Amphitecna kennedy</i> (A.H. Gentry) A.H. Gentry	Jicarillo	BIGNONIACEAE	SD	2
<i>Amphitecna latifolia</i> (Mill.) A.H. Gentry	Cacao silvestre	BIGNONIACEAE	?	?
<i>Anacardium excelsum</i> (Bert. & Balb.) Skeeks	Espavel	ANACARDIACEAE	SD	2
<i>Anaxagorea crassipetala</i> Hemsl.		ANNONACEAE	?	0
<i>Andira inermis</i> (Wright) Kunth	Almendro de montaña	PAPILIONACEAE	SD	1
<i>Aniba venezuelana</i> Mez	Canela	LAURACEAE	S	2
<i>Annona glabra</i> L.	Guanábana silvestre	ANNONACEAE	S	1
<i>Annona muricata</i> L.	Guanábana	ANNONACEAE	S	1
<i>Annona reticulata</i> L.	Anonillo	ANNONACEAE	S	2

<i>Apeiba membranacea</i> <i>Spruce ex Benth.</i>	Peine de mico	TILIACEAE	S	1
<i>Apeiba tibourbou</i> Aubl.	Peine de mica	TILIACEAE	S	1
<i>Archonia latifolia</i> Sw.		EUPHORBIACEAE	?	0
<i>Ardisia compressa</i> Kunth	Tucuico	MYRSINACEAE	SD	2
<i>Ardisia opegrapha</i> Oerst.		MYRSINACEAE	?	?
<i>Aspidosperma cruentum</i> Woodson	Manglillo	APOCYNACEAE	S	2
<i>Aspidosperma megalocarpon</i> Müll. Arg.	Amargo	APOCYNACEAE	S	2
<i>Astrocaryum alatum</i> Loomis	Coquillo	ARECACEAE	D	0
<i>Astrocaryum standleyanum</i> L.H. Bailey	Chontadura	ARECACEAE	D	1
<i>Bactris gasipaes</i> Kunth	Pejibaye	ARECACEAE	D	1
<i>Beilschmiedia anay</i> (S.F. Blake) Kosterm.	Aguacatón	LAURACEAE	S	1
<i>Beilschmiedia sulcata</i> (Ruiz & Pav.) Kosterm.		LAURACEAE	?	?
<i>Billia colombiana</i> Planchon & Lindley	Cucaracho	HIPPOCASTANACEAE	D	1
<i>Brosimum alicastrum</i> Sw.	Ojoche	MORACEAE	SD	1
<i>Brosimum lactescens</i> (Moore) Berg		MORACEAE	?	1
<i>Bunchosia macrophylla</i> <i>Rose ex Donn. Sm.</i>		MALPIGHIACEAE	?	?
<i>Bursera simaruba</i> (L.) Sarg.	Indio desnudo	BURSERACEAE	S	1
<i>Calatola costaricensis</i> Standl.		ICACINACEAE	?	1
<i>Calophyllum brasiliense</i> Cambess	Cedro maria	CLUSIACEAE	SD	2
<i>Calyptanthes chytraculea</i> Mc Vaugh		MYRTACEAE	?	?
<i>Camptosperma panamensis</i> Standl.	Orey	ANACARDIACEAE	S	1

<i>Campsonera sprucei</i> (A.DC.) Warb.		MYRISTICACEAE	?	?
<i>Capparis pittieri</i> Standl.		CAPPARIDACEAE	?	?
<i>Carapa guianensis</i> Aublet	Cedro macho	MELIACEAE	SD	2
<i>Carica papaya</i> L.	Papaya	CARICACEAE	S	0
<i>Carpotroche platyptera</i> Pittier		FLACOURTIACEAE	SD	1
<i>Casearia arborea</i> (RICH.) Urb.		FLACOURTIACEAE	?	0
<i>Casearia commersoniana</i> Cambess.		FLACOURTIACEAE	?	0
<i>Casearia silvestris</i> Sw.	Quiura	FLACOURTIACEAE	?	?
<i>Cassia fruticosa</i> P. Mill	Candelillo	CAESALPINIACEAE	S	0
<i>Cassia grandis</i> L.f.	Carao	CAESALPINIACEAE	SD	1
<i>Cassia reticulata</i> Willd.	Saragundi	CAESALPINIACEAE	S	0
<i>Cassipourea guianensis</i> Aubl.		RHIZOPHORACEAE	?	?
<i>Castilla elastica</i> Sessé in. Cerv.	Hule	CECROPIACEAE	SD	1
<i>Cecropia insignis</i> Liebm.	Guarumo	CECROPIACEAE	S	0
<i>Cecropia obtusifolia</i> Bertol.	Guarumo	CECROPIACEAE	S	0
<i>Cedrela odorata</i> L.	Cedro amargo	MELIACEAE	S	2
<i>Ceiba pentandra</i> (L.) Gaertn.	Ceiba	BOMBACACEAE	S	1
<i>Cespedesia macrophylla</i> Seem.		OCHNACEAE	D	0
<i>Cestrum racemosum</i> Ruiz Zorrillo & Pav.		SOLANACEAE	?	?
<i>Chimarrhis latifolia</i> Standl.	Yema de huevo	RUBIACEAE	SD	2
<i>Chione costaricensis</i> Standl.		RUBIACEAE	?	0
<i>Chione sylvicola</i> (Standl.) W.C. Burger		RUBIACEAE	?	0
<i>Chrysobalanus icaco</i> L.	Icaco	CHRYSOBALANACEAE	?	?
<i>Chrysophyllum cainito</i> L.	Caimito	SAPOTACEAE	SD	1

<i>Chrysophyllum</i> <i>venezuelanense</i> (Pierre) T.D. Penn.		SAPOTACEAE	S	1
<i>Citharexylum caudatum</i> L.	Dama	VERBENACEAE	S	1
<i>Clethra</i> sp.		CLETHRACEAE	D	0
<i>Clusia odorata</i> Seem.	Azahar	CLUSIACEAE	?	0
<i>Coccoloba lehmannii</i> Lindau	Papaturó	POLYGONACEAE	?	?
<i>Coccoloba standleyana</i> P.H. Allen		POLYGONACEAE	?	?
<i>Coccoloba tuerckheimii</i> Donn. Sm.	Piedra	POLYGONACEAE	D	1
<i>Cocos nucifera</i> L.	Cocotero	ARECACEAE	SD	0
<i>Colubrina spinosa</i> Donn. Sm.	Pichepan	RHAMNACEAE	1	1
<i>Conceveiba pleiostemona</i> Donn. Sm.		EUPHORBIACEAE	?	?
<i>Conocarpus erectus</i> L.	Mariquita	COMBRETACEAE	D	2
<i>Conostegia xalapensis</i> (Bonpl.) D. Don ex DC.	Lengua de vaca	MELASTOMATACEAE	S	1
<i>Cordia alliodora</i> (Ruiz & Pav.) Cham.	Laurel	BORAGINACEAE	S	2
<i>Cordia bicolor</i> DC.		BORAGINACEAE	SD	1
<i>Cordia diversifolia</i> Pav. ex DC.		BORAGINACEAE	SD	1
<i>Cordia dwyeri</i> Nowicke		BORAGINACEAE	?	0
<i>Cordia megalantha</i> Blake	Laurel mastate	BORAGINACEAE	S	1
<i>Cosmibuena ovalis</i> Standl.		RUBIACEAE	?	0
<i>Couepia polyandra</i> (Kunth.) Rose	Piedrilla	CHRYSOBALANACEAE	?	1
<i>Couepia</i> sp.		CHRYSOBALANACEAE	?	1
<i>Couma macrocarpa</i> Barb.	Leche de vaca	APOCYNACEAE	?	1
<i>Couroupita guianensis</i> Aubl.	Arbol bala de cañón	LECYTHIDACEAE	?	?
<i>Coussapoa panamensis</i> Pittier		MORACEAE	?	?



<i>Coussarea impetiolearis</i> Donn. Smith		RUBIACEAE	SD	1
<i>Crataeva tapia</i> L.	Muñeco	CAPPARIDACEAE	SD	1
<i>Crescentia cujete</i> L.	Calabazo	BIGNONIACEAE	1	1
<i>Croton schiedianus</i> Schlecht	Copalchi	EUPHORBIACEAE	?	0
<i>Cryosophila warscewiczii</i> (H. Wendl.) Bartl.	Guagra	ARECACEAE	?	?
<i>Cupania cinerea</i> Poepp. & Endl.		SAPINDACEAE	?	1
<i>Cymbopetalum</i> <i>costaricense</i> (Donn. Sm.) Fries		ANNONACEAE	S	1
<i>Cynometra</i> <i>hemimorphylla</i> (J.D. Smith) Britt. Rose	Guapinol negro	CAESALPINIACEAE	SD	2
<i>Cynometra retusa</i> Britt. & Rose		CAESALPINIACEAE	D	1
<i>Dalbergia ecastophylla</i> (L.) Taub.		PAPILIONACEAE	?	?
<i>Dendropanax arboreus</i> (L.) Dcne. & Planchon	Fósforillo	ARALIACEAE	S	1
<i>Dialium guianensis</i> (Aublet) Steudel	Alfeñique	CAESALPINIACEAE	D	1
<i>Dipteryx panamensis</i> (Pittier) Record & Mell	Almendo	PAPILIONACEAE	D	1
<i>Dodonaea viscosa</i> (L.) Jacq.		SAPINDACEAE	?	?
<i>Dussia cuscatlanica</i> (Standl.) Standl.	Sangregao	PAPILIONACEAE	S	1
<i>Dussia macrophyllata</i> (J.D. Smith) Harms	Targuayugo	PAPILIONACEAE	?	1
<i>Elaeis oleifera</i> (Kunth) Cortes	Corozo	ARECACEAE	?	?
<i>Erythrina cochleata</i> Standl.	Poró	PAPILIONACEAE	S	1

<i>Eschweilera calyculata</i> Pittier		LECYTHIDACEAE	?	0
<i>Eugenia acapulcensis</i> Steud.		MYRTACEAE	?	?
<i>Ficus citrifolia</i> P. Miller		MORACEAE	?	?
<i>Ficus involuta</i> (Liebm.) Miq.	Matapalo	MORACEAE	S	0
<i>Ficus isophlebia</i> Standl.	Higerón	MORACEAE	S	0
<i>Ficus maxima</i> P. Miller	Higerón	MORACEAE	S	0
<i>Ficus nymphaeifolia</i> P. Miller	---	MORACEAE	?	?
<i>Ficus perforata</i> L.		MORACEAE	?	?
<i>Ficus tonduzii</i> Standl.	Higuerón	MORACEAE	S	0
<i>Ficus werckleana</i> Rossberg	Chilamate	MORACEAE	S	1
<i>Ficus yoponensis</i> Desv.	Chilamate	MORACEAE	S	0
<i>Garcinia madruno</i>	Madroño	CLUSIACEAE	?	?
<i>Genipa americana</i> L.	Guaitil	RUBIACEAE	SD	1
<i>Gliricidia sepium</i> (Jacq.) Griseb.	Madero negro	PAPILIONACEAE	D	2
<i>Gloeospermum</i> <i>diversipetalum</i> Standl. & L.O. Williams		VIOLACEAE	?	?
<i>Goethalsia meiantha</i> (J.D. Guácimo blanco Smith) Burret		TILIACEAE	S	1
<i>Grias cauliflora</i> L.	Tabacón	LECYTHIDACEAE	S	1
<i>Guarea glabra</i> Vahl.	Cocora	MELIACEAE	SD	2
<i>Guarea hoffmanniana</i> C. DC.	Manú	MELIACEAE	SD	2
<i>Guarea rhopalocarpa</i> Radlk.	Pocora	MELIACEAE	1	1
<i>Guattea inucta</i> R.E. Fries		ANNONACEAE	?	?
<i>Guazuma ulmifolia</i> Lam.	Guácimo	STERCULIACEAE	S	1
<i>Guettarda turrialbana</i> Zamora & Poveda		RUBIACEAE	?	1
<i>Hamelia patens</i> Jacq.	Coralillo	RUBIACEAE	S	0

<i>Hampea appendiculata</i> (Donn. Sm.) Standl.	Buriogre	BOMBACACEAE	?	0
<i>Hampea platanifolia</i> Standl.		BOMBACACEAE	?	0
<i>Hasseltia floribunda</i> Kunth	Pata de yankee	FLACOURTIACEAE	?	0
<i>Heisteria concinna</i> Standl.		OLACACEAE	?	0
<i>Heisteria cyanocarpa</i> Poepp.		OLACACEAE	?	?
<i>Heliocarpus</i> <i>appendiculatus</i> Turcz.	Burio	TILIACEAE	S	2
<i>Heliocarpus popayanensis</i> Kunth	Burio	TILIACEAE	S	2
<i>Hernandia didymantha</i> Donn. Sm.	Aguacatillo	HERNANDIACEAE	S	1
<i>Hernandia stenura</i> Standl.	Pata de gallina	HERNANDIACEAE	S	1
<i>Herrania purpurea</i> (Pittier) R.E. Schult.	Cacao de montaña	STERCULIACEAE	?	?
<i>Hibiscus tiliaceus</i> L.	Majagua	MALVACEAE	S	0
<i>Hieronyma alchomeoides</i> Allemao	Pilón	EUPHORBIACEAE	SD	2
<i>Hieronyma oblonga</i> (Tulasne) Müll. Arg.	Pilón	EUPHORBIACEAE	SD	2
<i>Hirtella triandra</i> Sw.	Sudor de buey	CHRYSOBALANACEAE	?	0
<i>Humiriastrum diguense</i> Cuatrec.	Lorito	HUMIRIACEAE	SD	2
<i>Hura crepitans</i> L.	Javillo	EUPHORBIACEAE	S	1
<i>Hymenaea courbaril</i> L.	Guapinol	CAESALPINIACEAE	D	1
<i>Hymenolobium</i> <i>mesoamericanum</i> Lima	Cola de pavo	PAPILIONACEAE	SD	2
<i>Ilex skutchii</i> Edwin	Campano	AQUIFOLIACEAE	SD	2
<i>Inga densiflora</i> Benth.	Guaba	MIMOSACEAE	SD	2
<i>Inga minutula</i> (Schery) Elias	Guaba mecate	MIMOSACEAE	S	1
<i>Inga marginata</i> Willd.	Cuajiniquil	MIMOSACEAE	SD	2
<i>Inga punctata</i> Willd.	Cuajiniquil	MIMOSACEAE	SD	2
<i>Inga ruiziana</i> Don		MIMOSACEAE	?	?
<i>Inga sapindoides</i> Willd.	Guabo cuadrado	MIMOSACEAE	S	1

<i>Inga thibaudiana</i> DC.	Guaba	MIMOSACEAE	S	1
<i>Inga tonduzii</i> J.D. Smith	Guaba peluda	MIMOSACEAE	S	1
<i>Jacaranda copaia</i> (Aublet) Jacaranda D. Don		BIGNONIACEAE	S	1
<i>Jacaratia dolichaula</i> (D. Sm.) I.M. Johnston	Papayillo	CARICACEAE	S	0
<i>Jacaratia</i> sp.	Papayillo	CARICACEAE	S	0
<i>Lacistema aggregatum</i> (Berg.) Rusby		LACISTEMACEAE	S	0
<i>Lacmellea panamensis</i> (Woods.) Markgr.	Lagarto negro	APOCYNACEAE	?	?
<i>Lacunaria panamensis</i> Standl.		QUIINACEAE	?	1
<i>Laetia procera</i> (Poepp.) Eichler	Manga larga	FLACOURTIACEAE	S	1
<i>Lafoensia puniceifolia</i> DC.	Plomo	LYTRACEAE	SD	1
<i>Laguncularia racemosa</i> (L.) Gaertner	Mangle mariquita	COMBRETACEAE	SD	1
<i>Lecythis ampla</i> Miers	Jicaro	LECYTHIDACEAE	D	2
<i>Licaria platypus</i> (Hemsl.) Fritsch.	Sonsapote	CHRYSOBALANACEAE	D	1
<i>Licaria excelsa</i> Kosterm		LAURACEAE	?	1
<i>Licaria multinervis</i> H. Kurz	Quina	LAURACEAE	SD	2
<i>Licaria sarapiquensis</i> Hammel		LAURACEAE	?	0
<i>Lonchocarpus atropurpureus</i> Benth.	Chaperno	PAPILIONACEAE	S	1
<i>Lonchocarpus latifolius</i> (Willd.) Kunth	Coto	PAPILIONACEAE	SD	1
<i>Lonchocarpus oliganthus</i> Hermann		PAPILIONACEAE	?	0
<i>Lonchocarpus rugosus</i> Benth.	Colo de pavo	PAPILIONACEAE	SD	2
<i>Lonchocarpus</i> sp.	Pellejo de toro	PAPILIONACEAE	SD	2
<i>Lonchocarpus velutinus</i> Benth.	Comenegro	PAPILIONACEAE	SD	1

<i>Luehea seemannii</i> Triana & Planchon	Guácimo colorado	TILIACEAE	S	1
<i>Luehea speciosa</i> Willd.	Guácimo macho	TILIACEAE	S	0
<i>Lunania parviflora</i> Spruce		FLACOURTIACEAE	?	?
<i>Malouetia guatemalensis</i> (Müll. Arg.) Standl.		APOCYNACEAE	?	?
<i>Manilkara chicle</i> (Pittier) Gilly	Nispero	SAPOTACEAE	D	0
<i>Manilkara zapota</i> (L.) Royen	Nispero	SAPOTACEAE	D	0
<i>Maranthes panamensis</i> (Standl.) Prance & White		CHRYSOBALANACEAE	?	1
<i>Matayba livida</i> Radlk.		SAPINDACEAE	?	?
<i>Miconia elata</i> (Sw.) DC.		MELASTOMATACEAE	?	0
<i>Miconia impetolaris</i> (Sw.) D. Don		MELASTOMATACEAE	?	?
<i>Miconia trinervia</i> (Sw.) D. Don		MELASTOMATACEAE	?	0
<i>Minquartia guianensis</i> Aublet	Manú negro	OLACACEAE	D	2
<i>Mollinedia costaricensis</i> Donn. Smith	Limoncillo	MONIMIACEAE	S	1
<i>Morinda citrifolia</i> L.		RUBIACEAE	SD	1
<i>Mortiodendron anisophyllum</i> (Standl.) Standl. & Steyerl.	Cuero de vieja	TILIACEAE	S	1
<i>Muntingia calabura</i> L.	Capulín	ELAEOCARPACEAE	S	1
<i>Naucleopsis naga</i> Pittier		MORACEAE	?	0
<i>Nectandra kunthiana</i> (Nees) Kosterm.	Quizarrá negro	LAURACEAE	S	2
<i>Nectandra lineata</i> (Kunth) Rohwer	Aguacatillo	LAURACEAE	S	1
<i>Nectandra reticulata</i> (Ruiz Quizarrá & Pav.) Mez		LAURACEAE	S	2
<i>Nectandra sinuata</i> Mez	Quizarrá caca	LAURACEAE	S	1
<i>Nectandra salicifolia</i> Rottb.	Ira rosa	LAURACEAE	S	2

<i>Neea ampliifolia</i> Donn. Sm.		NYCTAGINACEAE	?	?
<i>Neea laetevirens</i> Standl.		NYCTAGINACEAE	?	?
<i>Ochroma pyramidale</i> Balsa (Cav. ex Lam.) Urb.	Balsa	BOMBACACEAE	S	1
<i>Ocotea dentata</i> van der Werff		LAURACEAE	?	1
<i>Ocotea hartshorniana</i> Hammel		LAURACEAE	?	2
<i>Ocotea ira</i> Mez & Pittier	Quizarrá	LAURACEAE	S	2
<i>Ocotea mollifolia</i> Mez & Pittier		LAURACEAE	?	1
<i>Ocotea oblonga</i> (Meissn.) Mez		LAURACEAE	?	1
<i>Ocotea skutchii</i> C.K. Allen	Ira amarilla	LAURACEAE	S	1
<i>Ocotea stenoneura</i> Mez & Pittier		LAURACEAE	?	?
<i>Otoba novogranatensis</i> Moldenke	Hoja dorada	MYRISTICACEAE	?	1
<i>Ouratea valerii</i> Standl.	Sierra de montaña	OCHNACEAE	?	?
<i>Pachira aquatica</i> Aubl.	Poponjoche	BOMBACACEAE	S	0
<i>Palicourea guianensis</i> Aubl.		RUBIACEAE	?	?
<i>Pentaclethra maculoba</i> (Willd.) Kuntze	Gavilán	MIMOSACEAE	D	1
<i>Pentagonia costaricensis</i> (Standl.) W.C. Burger & C.M. Taylor	Tabacón	RUBIACEAE	S	0
<i>Pentagonia wendlandii</i> Hook.	Tabacón	RUBIACEAE	S	0
<i>Persea americana</i> Miller	Aguacate	LAURACEAE	S	1
<i>Persea rigens</i> C.K. Allen		LAURACEAE	?	1
<i>Piper auritum</i> Kunth		PIPERACEAE	S	0
<i>Piper hispidum</i> Sw.	Candelillo	PIPERACEAE	S	0
<i>Piper villiramulum</i> C. DC.	Cordoncillo	PIPERACEAE	S	0
<i>Pithecellobium arboreum</i> (L.) Urb.	Ardillo	MIMOSACEAE	S	1

<i>Pithecellobium elegans</i> Ducke	Ajillo	MIMOSACEAE	S	2
<i>Pithecellobium</i> <i>gigantifolium</i> (Schery) J. Leon	Sota caballo de montaña	MIMOSACEAE	S	0
<i>Pithecellobium idiopodum</i> S.F. Blake	Cashá	MIMOSACEAE	D	2
<i>Pithecellobium</i> <i>macradenium</i> Pittier	Ajillo	MIMOSACEAE	S	1
<i>Pithecellobium latifolium</i> (L.) Benth.		MIMOSACEAE	?	?
<i>Pithecellobium longifolium</i> (H. & B.) Standl.	Sotacaballo	MIMOSACEAE	D	1
<i>Pithecellobium saman</i> (Jacq.) Benth.	Cenízaro	MIMOSACEAE	D	2
<i>Platymiscium pinnatum</i> (Jacq.) Dugand	Cristóbal	PAPILIONACEAE	D	2
<i>Pleurothyrium palmanum</i> (Mez & Smith) Rohwer	Ira zopilote	LAURACEAE	S	1
<i>Posoqueria latifolia</i> (Rudge) Roem. & Schult	Huevo de mono	RUBIACEAE	?	?
<i>Poulsenia armata</i> (Miq.) Standl.	Mastate	MORACEAE	S	1
<i>Pourouma bicolor</i> C. Martius	Chumico	CECROPIACEAE	S	1
<i>Pourouma minor</i> Benoist	Chumica	CECROPIACEAE	S	1
<i>Pouteria neglecta</i> Cronq.		SAPOTACEAE	?	1
<i>Pouteria sapota</i> (L.) Cronq.	Zapote	SAPOTACEAE	S	1
<i>Pouteria unilocularis</i> (D. Sm.) Baehni		SAPOTACEAE	?	0
<i>Pouteria viridis</i> (Pittier) Cronq.	Zapote	SAPOTACEAE	S	1
<i>Prioria copaifera</i> Griseb.	Cativo	CAESALPINIACEAE	S	2
<i>Protium costaricense</i> (Rose) Engler	Copal	BURSERACEAE	S	1

<i>Protium glabrum</i> (Rose) Engler	Fosforito	BURSERACEAE	S	1
<i>Protium panamense</i> (Rose) I.M. Johnston	Canfin	BURSERACEAE	S	1
<i>Protium pittieri</i> Porter	Copal	BURSERACEAE	S	1
<i>Pseudolmedia oxyphyllaria</i> Donn. Sm.		MORACEAE	?	?
<i>Psidium guajava</i> L.	Guayabo	MYRTACEAE	D	1
<i>Psychotria grandis</i> Sw.	Iguanero	RUBIACEAE	?	?
<i>Psychotria limonensis</i> Krause		RUBIACEAE	?	?
<i>Pterocarpus hayesii</i> Hemsley	Paleta	PAPILIONACEAE	S	1
<i>Pterocarpus officinalis</i> Jacq.	Sangrillo	PAPILIONACEAE	S	1
<i>Qualea paraensis</i> Ducke	Areño	VOCHYSIACEAE	SD	1
<i>Quararibea asterolepis</i> Pittier	Garrocho	BOMBACACEAE	S	1
<i>Quararibea gomeziana</i> W.S. Alverson	Molenillo	BOMBACACEAE	?	?
<i>Randia armata</i> (Sw.) DC.	Mostrenco	RUBIACEAE	?	?
<i>Raphia taedigera</i> Mart.	Yolillo	ARECACEAE	S	0
<i>Rhizophora mangle</i> L.	Mangle colorado	RHIZOPHORACEAE	D	1
<i>Rollinia microsepala</i> Standl.	Anonillo	ANNONACEAE	S	2
<i>Rollinia pittieri</i> Safford	Anonillo	ANNONACEAE	S	2
<i>Sacoglottis trichogyna</i> Cuatrec.	Titor	HUMIRIACEAE	D	2
<i>Sapium aucuparium</i> Jacq.	Palo de leche	EUPHORBIACEAE	S	1
<i>Saurauia</i> sp.		ACTINIDIACEAE	?	0
<i>Schizolobium parahybum</i> (Vell.) Blake	Gallinazo	CAESALPINIACEAE	S	1
<i>Simarouba amara</i> Aublet	Aceituno	SIMAROUBACEAE	S	1
<i>Simira maxoni</i> (Standl.) Steyer.	Guaitil colorado	RUBIACEAE	D	1
<i>Sloanea faginea</i> Standl.	Paleta	ELAEOCARPACEAE	SD	1



<i>Sloanea laurifolia</i> (Benth.) Benth.		ELAEOCARPACEAE	?	1
<i>Sloanea medusula</i> Schum. & Pittier		ELAEOCARPACEAE	?	1
<i>Sloanea picapica</i> Standl.	Terciopelo	ELAEOCARPACEAE	D	0
<i>Socratea durissima</i> (Oerst.) Wendl.	Palmito amargo	ARECACEAE	D	1
<i>Solanum rugosum</i> Dunal	Zorrillo	SOLANACEAE	S	0
<i>Sorocea pubivena</i> Hemsl.		MORACEAE	?	?
<i>Spachea correa</i> Cuatrec. & Croat		MALPIGHIACEAE	?	0
<i>Spondias mombin</i> L.	Jobo	ANACARDIACEAE	S	1
<i>Sterculia apetala</i> (Jacq.) Karst.	Panamá	STERCULIACEAE	S	1
<i>Sterculia costaricana</i> Pittier		STERCULIACEAE	?	?
<i>Sterculia recordiana</i> Pittier	Panamá	STERCULIACEAE	S	1
<i>Stryphnodendron</i> <i>microstachyum</i> Poepp. & Endl.	Vainillo	MIMOSACEAE	S	1
<i>Swartzia cubensis</i> (Britt. & Wils.) Standl.		CAESALPINIACEAE	?	0
<i>Swartzia simplex</i> (Sw.) Spreng.		CAESALPINIACEAE	?	?
<i>Symphonia globulifera</i> L.f.	Cerillo	CLUSIACEAE	SD	2
<i>Tabebuia guayacan</i> (Seem.) Hemsley	Corteza	BIGNONIACEAE	SD	2
<i>Tabebuia ochracea</i> (Cham.) Standl.	Cortéz amarillo	BIGNONIACEAE	D	2
<i>Tabebuia rosea</i> (Bertol.) DC.	Roble de sabana	BIGNONIACEAE	SD	2
<i>Tabernaemontana</i> <i>chrysoarpa</i> Blake	Cachitor	APOCYNACEAE	SD	1
<i>Talauma gloriensis</i> Pittier	Magnolia	MAGNOLIACEAE	S	2
<i>Talisia nervosa</i> Radlk.	Huesillo	SAPINDACEAE	D	?
<i>Tapirira brenesii</i> Standl.	Cirrí	ANACARDIACEAE	?	1

<i>Tapirira myriantha</i> Triana & Planch.	Manteco	ANACARDIACEAE	S	1
<i>Terminalia amazonia</i> (J. Gmelin) Exell	Roble coral	COMBRETACEAE	SD	2
<i>Terminalia bucidoides</i> (Standl.) & L.O. Williams	Escobo	COMBRETACEAE	S	1
<i>Terminalia catappa</i> L.	Almendo de playa	COMBRETACEAE	S	0
<i>Terminalia oblonga</i> (Ruiz Lopez & Pav.) Steudel	Surá	COMBRETACEAE	SD	2
<i>Tetragastris panamensis</i> (Engl.) O. Kuntze	Querosene	BURSERACEAE	D	1
<i>Theobroma bicolor</i> Humb. & Bonpl.		STERCULIACEAE	?	?
<i>Theobroma cacao</i> L.	Cacao	STERCULIACEAE	S	1
<i>Tovomita nicaraguensis</i> Oerst., Planch. & Triana		CLUSIACEAE	?	?
<i>Trattinickia aspera</i> (Standl.) Sw.	Caraña	BURSERACEAE	S	1
<i>Trema interrigima</i> (Beur.) Standl.	Capulín blanco	ULMACEAE	S	?
<i>Trema micrantha</i> (L.) Blume	Guácimo negro	ULMACEAE	S	0
<i>Trichillia</i> sp.		MELIACEAE	?	?
<i>Trichospermum</i> sp.		TILIACEAE	?	?
<i>Trophis mexicana</i> (Liebm.) Bureau		MORACEAE	?	?
<i>Trophis racemosa</i> (L.) Urb.	Ramón	MORACEAE	?	?
<i>Unonopsis pitieri</i> Safford		ANNONACEAE	?	0
<i>Vantanea barbourii</i> Standl.	Chiricano	HUMIRIACEAE	SD	2
<i>Vatairea lundellii</i> (Standl.) Killip	Cocobolo de San Carlos	PAPILIONACEAE	SD	2
<i>Virola guatemalensis</i> (Hemsl.) Warb.	Fruta dorada	MYRISTICACEAE	S	2
<i>Virola koschnyi</i> Warb.	Fruta dorada	MYRISTICACEAE	S	2
<i>Virola sebifera</i> Aublet	Fruta dorada	MYRISTICACEAE	S	2

<i>Vismia</i> sp.		CLUSIACEAE	?	1
<i>Vismia macrophylla</i> Kunth	Achotillo	CLUSIACEAE	S	0
<i>Vitex cooperi</i> Standl.	Cuajada	VERBENACEAE	D	2
<i>Vochysia ferruginea</i> Mart.	Botarrama	VOCHYSIACEAE	SD	2
<i>Vochysia guatemalensis</i> J.D. Smith	Mayo blanco	VOCHYSIACEAE	SD	1
<i>Welfia georgii</i> Wendl ex Burret		ARECACEAE	D	?
<i>Ximenia americana</i> L.	Peperance	OLACACEAE	S	0
<i>Xylopia sericophylla</i> Standl. & L.O. Williams	Manga larga	ANNONACEAE	SD	1
<i>Xylopia</i> sp.		ANNONACEAE	?	0
<i>Xylosma panamense</i> Turcz.	Puipute	FLACOURTIACEAE	?	?
<i>Zanthoxylum panamense</i> P. Wilson	Lagarto	RUTACEAE	SD	2

## 4. FAMILIAS, NOMBRES CIENTIFICOS Y NOMBRES COMUNES

(en orden de las familias)

FAMILIA	NOMBRE CIENTIFICO	NOMBRE COMUN
ACTINIDIACEAE	<i>Saurauia</i> sp.	
ANACARDIACEAE	<i>Anacardium excelsum</i> (Bert. & Balb.) Skeels	Espavel
ANACARDIACEAE	<i>Camposperma panamensis</i> Standl.	Orey
ANACARDIACEAE	<i>Spondias mombin</i> L.	Jobo
ANACARDIACEAE	<i>Tapirira brenesii</i> Standl.	Cirri
ANACARDIACEAE	<i>Tapirira myriantha</i> Triana & Planch.	Manteco
ANNONACEAE	<i>Anaxagorea crassipetala</i> Hemsl.	
ANNONACEAE	<i>Annona glabra</i> L.	Guanábana silvestre
ANNONACEAE	<i>Annona muricata</i> L.	Guanábana
ANNONACEAE	<i>Annona reticulata</i> L.	Anonillo
ANNONACEAE	<i>Cymbopetalum costaricense</i> (Donn. Sm.) Fries	
ANNONACEAE	<i>Guatteria inucta</i> R.E. Fries	
ANNONACEAE	<i>Rollinia microsepala</i> Standl.	Anonillo
ANNONACEAE	<i>Rollinia pittieri</i> Safford	Anonillo
ANNONACEAE	<i>Unonopsis pitieri</i> Safford	
ANNONACEAE	<i>Xylopia sericophylla</i> Standl. & L.O. Williams	Manga larga
ANNONACEAE	<i>Xylopia</i> sp.	
APOCYNACEAE	<i>Aspidosperma cruentum</i> Woodson	Mangliillo
APOCYNACEAE	<i>Aspidosperma megalocarpon</i> Müll. Arg.	Amargo
APOCYNACEAE	<i>Couma macrocarpa</i> Barb.	Leche de vaca

APOCYNACEAE	<i>Lacmellea panamensis</i> (Woods.) Markgr.	Lagarto negro
APOCYNACEAE	<i>Malouetia guatemalensis</i> (Müll. Arg.) Standl.	
APOCYNACEAE	<i>Tabernaemontana</i> <i>chrysocarpa</i> Blake	Cachitor
AQUIFOLIACEAE	<i>Ilex skutchii</i> Edwin	Campano
ARALIACEAE	<i>Dendropanax arboreus</i> (L.) Dcne. & Planchon	Fósforillo
ARECACEAE	<i>Astrocaryum alatum</i> Loomis	Coquillo
ARECACEAE	<i>Astrocaryum standleyanum</i> L.H. Bailey	Chontadura
ARECACEAE	<i>Bactris gasipaes</i> Kunth	Pejibaye
ARECACEAE	<i>Cocos nucifera</i> L.	Cocotero
ARECACEAE	<i>Cryosophila warscewiczii</i> (H. Wendl.) Bartl.	Guagra
ARECACEAE	<i>Elaeis oleifera</i> (Kunth) Cortes	Corozo
ARECACEAE	<i>Raphia taedigera</i> Mart.	Yolillo
ARECACEAE	<i>Socratea durissima</i> (Oerst.) Wendl.	Palmito amargo
ARECACEAE	<i>Welfia georgii</i> Wendl. ex Burret	
BIGNONIACEAE	<i>Amphitecna kennedy</i> (A.H. Gentry) A.H. Gentry	Jicanillo
BIGNONIACEAE	<i>Amphitecna latifolia</i> (Mill.) A.H. Gentry	Cacao silvestre
BIGNONIACEAE	<i>Crescentia cujete</i> L.	Calabazo
BIGNONIACEAE	<i>Jacaranda copaia</i> (Aublet) D. Don	Jacaranda
BIGNONIACEAE	<i>Tabebuia guayacan</i> (Seem.) Hemsley	Corteza
BIGNONIACEAE	<i>Tabebuia ochracea</i> (Cham.) Standl.	Cortéz amarillo
BIGNONIACEAE	<i>Tabebuia rosea</i> (Bertol.) DC.	Roble de sabana
BOMBACACEAE	<i>Ceiba pentandra</i> (L.) Gartn.	Ceiba

BOMBACACEAE	<i>Hampea appendiculata</i> (Donn. Sm.) Standl.	Buriogre
BOMBACACEAE	<i>Hampea platanifolia</i> Standl.	
BOMBACACEAE	<i>Ochroma pyramidale</i> (Cav. ex Lam.) Urb.	Balsa
BOMBACACEAE	<i>Pachira aquatica</i> Aubl.	Poponjoche
BOMBACACEAE	<i>Quararibea asterolepis</i> Pittier	Garrocho
BOMBACACEAE	<i>Quararibea gomeziana</i> W.S. Alverson	Molenillo
BORAGINACEAE	<i>Cordia alliodora</i> (Ruiz & Pav.) Cham.	Laurel
BORAGINACEAE	<i>Cordia bicolor</i> DC.	
BORAGINACEAE	<i>Cordia diversifolia</i> Pav. ex DC.	
BORAGINACEAE	<i>Cordia dwyeri</i> Nowicke	
BORAGINACEAE	<i>Cordia megalantha</i> Blake	Laurel mastate
BURSERACEAE	<i>Bursera simaruba</i> (L.) Sarg.	Indio desnudo
BURSERACEAE	<i>Protium costaricense</i> (Rose) Engler	Copal
BURSERACEAE	<i>Protium glabrum</i> (Rose) Engler	Fosforito
BURSERACEAE	<i>Protium panamense</i> (Rose) I.M. Johnston	Canfin
BURSERACEAE	<i>Protium pittieri</i> Porter	Copal
BURSERACEAE	<i>Tetragastris panamensis</i> (Engl.) O. Kuntze	Querosene
BURSERACEAE	<i>Trattinickia aspera</i> (Standl.) Sw.	Caraña
CAESALPINIACEAE	<i>Cassia fruticosa</i> P. Mill	Candelillo
CAESALPINIACEAE	<i>Cassia grandis</i> L.f.	Carao
CAESALPINIACEAE	<i>Cassia reticulata</i> Willd.	Saragundi
CAESALPINIACEAE	<i>Cynometra hemitomophylla</i> (J.D. Smith) Britt. Rose	Guapinol negro
CAESALPINIACEAE	<i>Cynometra retusa</i> Britt. & Rose	

CAESALPINIACEAE	<i>Dialium guianensis</i> (Aublet) Steudel	Alferrique
CAESALPINIACEAE	<i>Hymenaea courbaril</i> L.	Guapinol
CAESALPINIACEAE	<i>Prioria copaifera</i> Griseb.	Cativo
CAESALPINIACEAE	<i>Schizolobium parahybum</i> (Vell.) Blake	Gallinazo
CAESALPINIACEAE	<i>Swartzia cubensis</i> (Britt. & Wils.) Standl.	
CAESALPINIACEAE	<i>Swartzia simplex</i> (Sw.) Spreng.	
CAPPARIDACEAE	<i>Capparis pittieri</i> Standl.	
CAPPARIDACEAE	<i>Crataeva tapia</i> L.	Muñeco
CARICACEAE	<i>Carica papaya</i> L.	Papaya
CARICACEAE	<i>Jacaratia dolichaula</i> (D.Sm.) I.M. Johnston	Papayillo
CARICACEAE	<i>Jacaratia</i> sp.	Papayillo
CECROPIACEAE	<i>Castilla elastica</i> Sesse in Cerv.	Hule
CECROPIACEAE	<i>Cecropia insignis</i> Liebm.	Guarumo
CECROPIACEAE	<i>Cecropia obtusifolia</i> Bertol.	Guarumo
CECROPIACEAE	<i>Pourouma bicolor</i> C. Martius	Chumico
CECROPIACEAE	<i>Pourouma minor</i> Benoist	Chumica
CHRYSOBALANACEAE	<i>Chrysobalanus icaco</i> L.	Icaco
CHRYSOBALANACEAE	<i>Couepia polyandra</i> (Kunth.) Rose	Piedrilla
CHRYSOBALANACEAE	<i>Couepia</i> sp.	
CHRYSOBALANACEAE	<i>Hirtella triandra</i> Sw.	Sudor de buey
CHRYSOBALANACEAE	<i>Licania platypus</i> (Hemsl.) Fritsch.	Sonsapote
CHRYSOBALANACEAE	<i>Maranthes panamensis</i> (Standl.) Prance & White	
CLETHRACEAE	<i>Clethra</i> sp.	
CLUSIACEAE	<i>Calophyllum brasiliense</i> Cambess	Cedro maria
CLUSIACEAE	<i>Clusia odorata</i> Seem.	Azahar
CLUSIACEAE	<i>Garcinia madruno</i> (Kunth) Hammel	Madroño

CLUSIACEAE	<i>Symphonia globulifera</i> L.f.	Cerillo
CLUSIACEAE	<i>Tovomita nicaraguensis</i> Oerst., Planch. & Triana	
CLUSIACEAE	<i>Vismia macrophylla</i> Kunth	Achotillo
CLUSIACEAE	<i>Visma</i> sp.	
COMBRETACEAE	<i>Conocarpus erectus</i> L.	Mariquita
COMBRETACEAE	<i>Laguncularia racemosa</i> (L.) Gaertner	Mangle mariquita
COMBRETACEAE	<i>Terminalia amazonia</i> (J. Gmelin) Exell	Roble coral
COMBRETACEAE	<i>Terminalia bucidoides</i> (Standl.) & L.O. Williams	Escobo
COMBRETACEAE	<i>Terminalia catappa</i> L.	Almendro de playa
COMBRETACEAE	<i>Terminalia oblonga</i> (Ruiz Lopez & Pav.) Steudel	Surá
EALEOCARPACEAE	<i>Muntingia calabura</i> L.	Capulín
EALEOCARPACEAE	<i>Sloanea faginea</i> Standl.	Paleta
EALEOCARPACEAE	<i>Sloanea laurifolia</i> (Benth.) Benth	
EALEOCARPACEAE	<i>Sloanea medusula</i> Schum. & Pittier	
EALEOCARPACEAE	<i>Sloanea picapica</i> Standl.	Terciopelo
EUPHORBIACEAE	<i>Adelia triloba</i> (Müll. Arg.) Hemsl.	
EUPHORBIACEAE	<i>Alchornea costaricensis</i> Pax & Hoffm.	Fósforo
EUPHORBIACEAE	<i>Archonia latifolia</i> Sw.	
EUPHORBIACEAE	<i>Conceveiba pleiostemona</i> Donn. Sm.	
EUPHORBIACEAE	<i>Croton schiedianus</i> Schlecht	Copalchí
EUPHORBIACEAE	<i>Hieronyma alchomeoides</i> Allemao	Pilón
EUPHORBIACEAE	<i>Hieronyma oblonga</i> (Tulasne) Müll. Arg.	Pilón
EUPHORBIACEAE	<i>Hura crepitans</i> L.	Javillo
EUPHORBIACEAE	<i>Sapium aucuparium</i> Jacq.	Palo de leche



FLACOURTIACEAE	<i>Carpotroche platyptera</i> <i>Pittier</i>	
FLACOURTIACEAE	<i>Casearia arborea</i> (Rich.) <i>Urb.</i>	
FLACOURTIACEAE	<i>Casearia commersoniana</i> <i>Cambess.</i>	
FLACOURTIACEAE	<i>Casearia silvestris</i> Sw.	Quiura
FLACOURTIACEAE	<i>Hasseltia floribunda</i> Kunth	Pata de yankee
FLACOURTIACEAE	<i>Laetia procera</i> (Poepp.) <i>Eichler</i>	Manga larga
FLACOURTIACEAE	<i>Lunania parviflora</i> Spruce	
FLACOURTIACEAE	<i>Xylosma panamense</i> Turcz.	Puipute
HERNANDIACEAE	<i>Hernandia didymantha</i> <i>Donn. Sm.</i>	Aguacatillo
HERNANDIACEAE	<i>Hernandia stenura</i> Standl.	Pata de gallina
HIPPOCASTANACEAE	<i>Billia colombiana</i> Planchon & Lindley	Cucaracho
HUMIRIACEAE	<i>Humiriastrum diguense</i> <i>Cuatrec.</i>	Lorito
HUMIRIACEAE	<i>Sacoglottis trichogyna</i> <i>Cuatrec.</i>	Titor
HUMIRIACEAE	<i>Vantanea barbourii</i> Standl.	Chiricano
ICACINACEAE	<i>Calatola costaricensis</i> <i>Standl.</i>	
LACISTEMACEAE	<i>Lacistema aggregatum</i> (Berg.) Rusby	
Lauraceae	<i>Aniba venezuelana</i> Mez	Canela
Lauraceae	<i>Beilschmiedia anay</i> (S.F. Blake) Kosterm.	Aguacatón
Lauraceae	<i>Beilschmiedia sulcata</i> (Ruiz & Pav.) Kosterm.	
Lauraceae	<i>Licaria excelsa</i> Kosterm.	
Lauraceae	<i>Licaria multinervis</i> H. Kurz	Quina
Lauraceae	<i>Licaria sarapiquensis</i> <i>Hammel</i>	
Lauraceae	<i>Nectandra lineata</i> (Kunth) <i>Rohwer</i>	Aguacatillo

LAURACEAE	<i>Nectandra kunthiana</i> (Nees) Kosterm.	Quizarrá negro
LAURACEAE	<i>Nectandra reticulata</i> (Ruiz & Pav.) Mez	Quizarrá
LAURACEAE	<i>Nectandra salicifolia</i> Rottb.	Ira rosa
LAURACEAE	<i>Nectandra sinuata</i> Mez	Quizarrá caca
LAURACEAE	<i>Ocotea dentata</i> van der Werff	
LAURACEAE	<i>Ocotea hartshorniana</i> Hammel	
LAURACEAE	<i>Ocotea ira</i> Mez & Pittier	Quizarrá
LAURACEAE	<i>Ocotea mollifolia</i> Mez & Pittier	
LAURACEAE	<i>Ocotea oblonga</i> (Meissn.) Mez	
LAURACEAE	<i>Ocotea skutchii</i> C.K. Allen	Ira amarilla
LAURACEAE	<i>Ocotea stenoneura</i> Mez & Pittier	
LAURACEAE	<i>Persea americana</i> Miller	Aguacate
LAURACEAE	<i>Persea rigens</i> C.K. Allen	
LAURACEAE	<i>Pleurothyrium palmanum</i> (Mez & Smith) Rohwer	Ira zopilote
LECYTHIDACEAE	<i>Couroupita guianensis</i> Aubl.	Arbol bala de cañón
LECYTHIDACEAE	<i>Eschweilera calyculata</i> Pittier	
LECYTHIDACEAE	<i>Grias cauliflora</i> L.	Tabacón
LECYTHIDACEAE	<i>Lecythis ampla</i> Miers	Jicaro
LYTRACEAE	<i>Lafoensia puniceifolia</i> DC.	Plomo
MAGNOLIACEAE	<i>Talauma gloriensis</i> Pittier	Magnolia
MALPIGHIACEAE	<i>Bunchosia macrophylla</i> Rose ex Donn. Sm.	
MALPIGHIACEAE	<i>Spachea correa</i> Cuatrec. & Croat	
MALVACEAE	<i>Hibiscus tiliaceus</i> L.	Majagua
MELASTOMATACEAE	<i>Conostegia xalapensis</i> (Bonpl.) D. Don ex DC.	Lengua de vaca
MELASTOMATACEAE	<i>Miconia elata</i> (Sw.) DC.	

MELASTOMATACEAE	<i>Miconia impetolaris</i> (Sw.) D. Don	
MELASTOMATACEAE	<i>Miconia trinervia</i> (Sw.) D. Don	
MELIACEAE	<i>Carapa guianensis</i> Aublet	Cedro macho
MELIACEAE	<i>Cedrela odorata</i> L.	Cedro amargo
MELIACEAE	<i>Guarea glabra</i> Vahl.	Cocora
MELIACEAE	<i>Guarea hoffmanniana</i> C. DC.	Manú
MELIACEAE	<i>Guarea rhopalocarpa</i> Radlk.	Pocora
MELIACEAE	<i>Trichilia</i> sp.	
MIMOSACEAE	<i>Inga densiflora</i> Benth.	Guaba
MIMOSACEAE	<i>Inga marginata</i> Willd.	Cuajiniquíl
MIMOSACEAE	<i>Inga minutula</i> (Schery) Elias	Guaba mecate
MIMOSACEAE	<i>Inga punctata</i> Willd.	Cuajiniquíl
MIMOSACEAE	<i>Inga ruiziana</i> Don	
MIMOSACEAE	<i>Inga sapindoides</i> Willd.	Guabo cuadrado
MIMOSACEAE	<i>Inga thibaudiana</i> DC.	Guaba
MIMOSACEAE	<i>Inga tonduzii</i> J.D. Smith	Guaba peluda
MIMOSACEAE	<i>Pentaclethra macroloba</i> (Willd.) Kuntze	Gavilán
MIMOSACEAE	<i>Pithecellobium arboreum</i> (L.) Urb.	Ardillo
MIMOSACEAE	<i>Pithecellobium elegans</i> Ducke	Ajillo
MIMOSACEAE	<i>Pithecellobium</i> <i>gigantifolium</i> (Schery) J. Leon	Sota caballo de montaña
MIMOSACEAE	<i>Pithecellobium idiopodum</i> S.F. Blake	Cashá
MIMOSACEAE	<i>Pithecellobium latifolium</i> (L.) Benth.	
MIMOSACEAE	<i>Pithecellobium longifolium</i> (H. & B.) Standl.	Sotacaballo
MIMOSACEAE	<i>Pithecellobium</i> <i>macradenium</i> Pittier	Ajillo

MIMOSACEAE	<i>Pithecellobium saman</i> (Jacq.) Benth.	Cenizaro
MIMOSACEAE	<i>Stryphnodendron</i> <i>microstachyum</i> Poepp. & Endl.	Vainillo
MONIMIACEAE	<i>Mollinedia costaricensis</i> Donn. Smith	Limoncillo
MORACEAE	<i>Brosimum alicastrum</i> Sw.	Ojoche
MORACEAE	<i>Brosimum lactescens</i> (Moore) Berg	
MORACEAE	<i>Coussapoa panamensis</i> Pittier	
MORACEAE	<i>Ficus citrifolia</i> P. Miller	
MORACEAE	<i>Ficus involuta</i> (Liebm.) Miq.	Matapalo
MORACEAE	<i>Ficus isophlebia</i> Standl.	Higerón
MORACEAE	<i>Ficus maxima</i> P. Miller	Higerón
MORACEAE	<i>Ficus nymphaeifolia</i> P. Miller	---
MORACEAE	<i>Ficus perforata</i> L.	
MORACEAE	<i>Ficus tonduzii</i> Standl.	Higuerón
MORACEAE	<i>Ficus werckleana</i> Rossberg	Chilamate
MORACEAE	<i>Ficus yoponensis</i> Desv.	Chilamate
MORACEAE	<i>Naucleopsis naga</i> Pittier	
MORACEAE	<i>Poulsenia armata</i> (Miq.) Standl.	Mastate
MORACEAE	<i>Pseudolmedia oxyphyllaria</i> Donn. Sm.	
MORACEAE	<i>Sorocea pubivena</i> Hemsl.	
MORACEAE	<i>Trophis mexicana</i> (Liebm.) Bureau	
MORACEAE	<i>Trophis racemosa</i> (L.) Urb.	Ramón
MYRISTICACEAE	<i>Campsonura sprucei</i> (A. DC.) Warb.	
MYRISTICACEAE	<i>Otoba novogranatensis</i> Moldenke	Hoja dorada
MYRISTICACEAE	<i>Virola guatemalensis</i> (Hemsl.) Warb.	Fruta dorada

MYRISTICACEAE	<i>Virola koschnyi</i> Warb.	Fruta dorada
MYRISTICACEAE	<i>Virola sebifera</i> Aublet	Fruta dorada
MYRSINACEAE	<i>Ardisia compressa</i> Kunth	Tucuico
MYRSINACEAE	<i>Ardisia opegrapha</i> Oerst.	
MYRTACEAE	<i>Calyptanthes chytraculea</i> Mc Vaugh	
MYRTACEAE	<i>Eugenia acapulcensis</i> Steud.	
MYRTACEAE	<i>Psidium guajava</i> L.	Guayabo
NYCTAGINACEAE	<i>Neea amplifolia</i> Donn. Sm.	
NYCTAGINACEAE	<i>Neea laetevirens</i> Standl.	
OCHNACEAE	<i>Cespedesia macrophylla</i> Seem.	
OCHNACEAE	<i>Ouratea valerii</i> Standl.	Sierra de montaña
OLACACEAE	<i>Heisteria concinna</i> Standl.	
OLACACEAE	<i>Heisteria cyanocarpa</i> Poepp.	
OLACACEAE	<i>Minquartia guianensis</i> Aublet	Manú negro
OLACACEAE	<i>Ximenia americana</i> L.	Pepenance
PAPILIONACEAE	<i>Andira inermis</i> (Wright) Kunth	Almendo de montaña
PAPILIONACEAE	<i>Dalbergia ecastophylla</i> (L.) Taub.	
PAPILIONACEAE	<i>Dipteryx panamensis</i> (Pittier) Record & Mell	Almendo
PAPILIONACEAE	<i>Dussia cuscatlanica</i> (Standl.) Standl.	Sangregao
PAPILIONACEAE	<i>Dussia macrophyllata</i> (J.D. Smith) Harms	Targuayugo
PAPILIONACEAE	<i>Erythrina cochleata</i> Standl.	Poró
PAPILIONACEAE	<i>Glicicidia sepium</i> (Jacq.) Griseb.	Madero negro
PAPILIONACEAE	<i>Hymenolobium</i> <i>mesoamericanum</i> Lima	Cola de pavo
PAPILIONACEAE	<i>Lonchocarpus atropurpureus</i> Benth.	Chapemo

PAPILIONACEAE	<i>Lonchocarpus latifolius</i> (Willd.) Kunth	Coto
PAPILIONACEAE	<i>Lonchocarpus oliganthus</i> Hermann	
PAPILIONACEAE	<i>Lonchocarpus rugosus</i> Benth.	Colo de pavo
PAPILIONACEAE	<i>Lonchocarpus</i> sp.	Pellejo de toro
PAPILIONACEAE	<i>Lonchocarpus velutinus</i> Benth.	Comenegro
PAPILIONACEAE	<i>Platymiscium pinnatum</i> (Jacq.) Dugand	Cristóbal
PAPILIONACEAE	<i>Pterocarpus hayesii</i> Hemsley	Paleta
PAPILIONACEAE	<i>Pterocarpus officinalis</i> Jacq.	Sangrillo
PAPILIONACEAE	<i>Vatairea lundellii</i> (Standl.) Killip	Cocobolo de San Carlos
PIPERACEAE	<i>Piper auritum</i> Kunth	
PIPERACEAE	<i>Piper hispidum</i> Sw.	Candelillo
PIPERACEAE	<i>Piper villiramulum</i> C. DC.	Cordoncillo
POLYGONACEAE	<i>Coccoloba lehmannii</i> Lindau	Papaturó
POLYGONACEAE	<i>Coccoloba standleyana</i> P.H. Allen	
POLYGONACEAE	<i>Coccoloba tuerckheimii</i> Donn. Sm.	Piedra
QUINACEAE	<i>Lacunaria panamensis</i> Standl.	
RHAMNACEAE	<i>Colubrina spinosa</i> Donn. Sm.	Pichepan
RHIZOPHORACEAE	<i>Cassipourea guianensis</i> Aubl.	
RHIZOPHORACEAE	<i>Rhizophora mangle</i> L.	Mangle colorado
RUBIACEAE	<i>Chimarrhis latifolia</i> Standl.	Yema de huevo
RUBIACEAE	<i>Chione costaricensis</i> Standl.	
RUBIACEAE	<i>Chione sylvicola</i> (Standl.) W.C. Burger	
RUBIACEAE	<i>Cosmibuena ovalis</i> Standl.	

RUBIACEAE	<i>Coussarea impetiolearis</i> Donn. Smith	
RUBIACEAE	<i>Genipa americana</i> L.	Guaitil
RUBIACEAE	<i>Guettarda tumialbana</i> Zamora & Poveda	
RUBIACEAE	<i>Hamelia patens</i> Jacq.	Coralillo
RUBIACEAE	<i>Morinda citrifolia</i> L.	
RUBIACEAE	<i>Palicourea guianensis</i> Aubl.	
RUBIACEAE	<i>Pentagonia costaricensis</i> (Standl.) W.C. Burger & C.M. Taylor	Tabacón
RUBIACEAE	<i>Pentagonia wendlandii</i> Hook.	Tabacón
RUBIACEAE	<i>Posoqueria latifolia</i> (Rudge) Roem. & Schult.	Huevo de mono
RUBIACEAE	<i>Psychotria grandis</i> Sw.	Iguanero
RUBIACEAE	<i>Psychotria limonensis</i> Krause	
RUBIACEAE	<i>Randia armata</i> (Sw.) DC.	Mostrenco
RUBIACEAE	<i>Simira maxoni</i> (Standl.) Steyern.	Guaitil colorado
RUTACEAE	<i>Zanthoxylum panamense</i> P. Wilson	Lagarto
SAPINDACEAE	<i>Allophylus psilospermus</i> Radlk.	
SAPINDACEAE	<i>Cupania cinerea</i> Poepp. & Endl.	
SAPINDACEAE	<i>Dodonaea viscosa</i> (L.) Jacq.	
SAPINDACEAE	<i>Matayba livida</i> Radlk.	
SAPINDACEAE	<i>Talisia nervosa</i> Radlk.	Huesillo
SAPOTACEAE	<i>Chrysophyllum cainito</i> L.	Cairmito
SAPOTACEAE	<i>Chrysophyllum</i> <i>venezuelanense</i> (Pierre) T.D. Penn.	Zapotillo
SAPOTACEAE	<i>Manilkara chicle</i> (Pittier) Gilly	Nispero
SAPOTACEAE	<i>Manilkara zapota</i> (L.) Royen	Nispero

SAPOTACEAE	<i>Pouteria neglecta</i> Cronq.	
SAPOTACEAE	<i>Pouteria sapota</i> (L.) Cronq.	Zapote
SAPOTACEAE	<i>Pouteria unilocularis</i> (D. Sm.) Baehni	
SAPOTACEAE	<i>Pouteria viridis</i> (Pittier) Cronq.	Zapote
SIMAROUBACEAE	<i>Simarouba amara</i> Aublet	Aceituno
SOLANACEAE	<i>Cestrum racemosum</i> Ruiz & Pav.	Zorrillo
SOLANACEAE	<i>Solanum rugosum</i> Dunal	Zorrillo
STERCULIACEAE	<i>Guazuma ulmifolia</i> Lam.	Guácimo
STERCULIACEAE	<i>Herrania purpurea</i> (Pittier) R.E. Schult.	Cacao de montaña
STERCULIACEAE	<i>Sterculia apetala</i> (Jacq.) Karst.	Panamá
STERCULIACEAE	<i>Sterculia costaricana</i> Pittier	
STERCULIACEAE	<i>Sterculia recordiana</i> Pittier	Panamá
STERCULIACEAE	<i>Theobroma bicolor</i> Humb. & Bonpl.	
STERCULIACEAE	<i>Theobroma cacao</i> L.	Cacao
TILIACEAE	<i>Apeiba membranacea</i> Spruce ex Benth.	Peine de mico
TILIACEAE	<i>Apeiba tibourbou</i> Aubl.	Peine de mica
TILIACEAE	<i>Goethalsia meiantha</i> (J.D. Smith) Burret	Guácimo blanco
TILIACEAE	<i>Heliocarpus appendiculatus</i> Turcz.	Burío
TILIACEAE	<i>Heliocarpus popayanensis</i> Kunth	Burío
TILIACEAE	<i>Luehea seemannii</i> Triana & Planchon	Guácimo colorado
TILIACEAE	<i>Luehea speciosa</i> Willd.	Guácimo macho
TILIACEAE	<i>Mortoniodendron anisophyllum</i> (Standl.) Standl. & Steyerem.	Cuero de vieja
TILIACEAE	<i>Trichospermum</i> sp.	



ULMACEAE	<i>Ampelocera macrocarpa</i> Forero & A.H. Gentry	
ULMACEAE	<i>Trema interrigima</i> (Beurl.) Standl.	Capulín blanco
ULMACEAE	<i>Trema micrantha</i> (L.) Blume	Guácimo negro
VERBENACEAE	<i>Aegiphila martinicensis</i> Jacq.	
VERBENACEAE	<i>Citharexylum caudatum</i> L.	Dama
VERBENACEAE	<i>Vitex cooperi</i> Standl.	Cuajada
VIOLACEAE	<i>Gloeospermum</i> <i>diversipetalum</i> Standl. & L.O. Williams	
VOCHYSIACEAE	<i>Qualea paraensis</i> Ducke	Areno
VOCHYSIACEAE	<i>Vochysia ferruginea</i> Mart.	Botarrama
VOCHYSIACEAE	<i>Vochysia guatemalensis</i> J.D. Smith	Mayo blanco

## 5. NOMBRES CIENTIFICOS SINONIMOS, NOMBRES CIENTIFICOS

NOMBRE CIENTIFICO SINONIMO	NOMBRE CIENTIFICO CORRECTO
<i>Acanthoriza warscewiczii</i> H. Wendl.	<i>Cryosophila warscewiczii</i> (H. Wendl.) Bartl.
<i>Achras zapote</i> L.	<i>Manilkara zapota</i> (L.) Royen
<i>Ampelocera hottlei</i> Standl.	<i>Ampelocera macrocarpa</i> Forero & A.H. Gentry
<i>Andira jamaicensis</i> (Wright) Urb.	<i>Andira inermis</i> (Wright) Kunth
<i>Apeiba aspera</i> Aubl.	<i>Apeiba membranacea</i> Spruce ex Benth.
<i>Bellotia</i> sp.	<i>Trichospermum</i> sp.
<i>Bignonia copaia</i> Aubl.	<i>Jacaranda copaia</i> (Aubl.) D. Don.
<i>Bombax pentandrum</i> L.	<i>Ceiba pentandra</i> (L.) Gaertn.
<i>Bombax pyramidale</i> Cav. ex Lam.	<i>Ochroma pyramidale</i> (Cav. ex Lam.) Urb.
<i>Brosimum latifolium</i> Standl.	<i>Brosimum alicastrum</i> Sw.
<i>Brosium terrabanum</i> Pittier	<i>Brosimum alicastrum</i> Sw.
<i>Bucida buceras</i> L.	<i>Camptosperma panamensis</i> Standl.
<i>Calocarpum viride</i> Pittier	<i>Pouteria viridis</i> (Pittier) Cronq.
<i>Calophyllum rekoii</i> Standl.	<i>Calophyllum brasiliense</i> Camb.
<i>Cassipourea alba</i> Griseb.	<i>Cassipourea guianensis</i> Aubl.
<i>Cassipourea elliptica</i> (Sw.) Poir.	<i>Cassipourea guianensis</i> Aubl.
<i>Cassipourea podantha</i> Standl.	<i>Cassipourea guianensis</i> Aubl.
<i>Castilla costaricana</i> (Liebm.) Berg	<i>Castilla elastica</i> Sesse in Cerv.
<i>Cedrela mexicana</i> Roem.	<i>Cedrela odorata</i> L.
<i>Celtis hottlei</i> Standl.	<i>Ampelocera macrocarpa</i> Forero & A.H. Gentry
<i>Cerdona alliodora</i> Ruiz & Pav.	<i>Cordia alliodora</i> (Ruiz & Pav.) Cham.
<i>Cestrum panamensis</i> Standl.	<i>Cestrum racemosum</i> Ruiz & Pav.
<i>Chrysobalanus pellocarpus</i> G.F.W. Mey	<i>Chrysobalanus icaco</i> L.
<i>Coccoloba allenii</i> Lundell	<i>Coccoloba lehmannii</i> Lindau
<i>Coccoloba changuinolana</i> Standl.	<i>Coccoloba lehmannii</i> Lindau
<i>Coccoloba williamsii</i> Standl.	<i>Coccoloba lehmannii</i> Lindau

- Corozo oleifera* (Kunth) L.H. Bailey  
*Coumarouna panamensis* Pittier
- Couroupita nicaraguarensis* DC.  
*Coussapoa donnel-smithii* Mildr.  
*Cryosophila albida* Bartlett
- Cryosophila guagara* P.H. Allen
- Cucullaria ferruginea* (Mart.) Spreng.  
*Cupania costaricensis* Radlk.  
*Dialium divaricatum* Vahl.  
*Dialyanthera otoa* (H. & B.) Warb.  
*Elaphrium simaruba* (L.) Rose  
*Eriodendron anfractuosum* DC.  
*Ficus radula* H. & B. ex Willd.  
*Ficus oerstediana* (Miq.) Miq.  
*Genipa caruto* Kunth  
*Gilibertia arborea* (L.) Marchal
- Goethalsia isthmica* Pittier  
*Grias fendleri* Seem.  
*Guarea bullata* Radlk.  
*Guarea donnell-smithii* C. de Candolle  
*Guarea erythrocarpa* C. de Candolle  
*Guarea excelsa* Kunth in Humb.  
*Guarea microcarpa* C. de Candolle  
*Guarea tonduzii* C. de Candolle  
*Guazuma tomentosa* Kunth  
*Icica panamensis* Rose
- Inga confusa* Britt. & Rose  
*Inga edulis* Mart.  
*Inga leptoloba* Schlecht.  
*Inga oerstediana* Benth.  
*Inophloeum armatum* Pittier  
*Lunania cuspidata* Warb.
- Elaeis oleifera* (Kunth) Cortes  
*Dipteryx panamensis* (Pittier) Record & Mell.  
*Couroupita guianensis* Aubl.  
*Coussapoa panamensis* Pittier  
*Cryosophila warscewiczii* (H. Wendl.) Bartl.  
*Cryosophila warscewiczii* (H. Wendl.) Bartl.  
*Vochysia ferruginea* Mart.  
*Cupania cinerea* Poepp. & Endl.  
*Dialium guianensis* (Aubl.) Steud.  
*Otoba novogranatensis* Moldenke  
*Bursera simaruba* (L.) Sarg.  
*Ceiba pentandra* (L.) Gaertn.  
*Ficus maxima* P. Miller  
*Ficus perforata* L.  
*Genipa americana* L.  
*Dendropanax arboreus* (L.) Dene. & Planch.  
*Goethalsia meiantha* (Donn. Sm.) Burret  
*Grias cauliflora* L.  
*Guarea glabra* Vahl.  
*Guarea glabra* Vahl.  
*Guarea glabra* Vahl.  
*Guarea glabra* Vahl.  
*Guarea glabra* Vahl.  
*Guarea glabra* Vahl.  
*Guazuma ulmifolia* Lam.  
*Protium panamensis* (Rose) I.M. Johnston  
*Inga ruiziana* Don  
*Inga minutula* (Schery) Elias  
*Inga punctata* Willd.  
*Inga minutula* (Schery) Elias  
*Poulsenia armata* (Miq.) Standl.  
*Lunania parviflora* Spruce

<i>Lunania pittieri</i> Standl.	<i>Lunania parviflora</i> Spruce
<i>Lecythis costaricensis</i> Standl.	<i>Lecythis ampla</i> Miers
<i>Manilkara achras</i> Fosberg	<i>Manilkara zapota</i> (L.) Royen
<i>Maronobeia coccinea</i> Aubl.	<i>Symphonia globulifera</i> L.f.
<i>Maronobeia esculenta</i> Arruda.	<i>Symphonia globulifera</i> L.f.
<i>Miconia scorpioides</i> (F. & C.) Naudin	<i>Miconia trinervia</i> (Sw.) D.
	<i>DonMortoniiodendron membranaceum</i>
	Standl. & Steyerl.
<i>Nectandra sanguinea</i> Rottb.	<i>Nectandra salicifolia</i> Rottb.
<i>Ochroma lagopus</i> Sw.	<i>Ochroma pyramidale</i> (Cav. ex Lam.)
	Urb.
<i>Ocotea palmama</i> Mez & J.D. Smith	<i>Pleurothyrium palmanum</i> (Mez & Smith)
	Rohwer
<i>Oleiocarpus panamense</i> (Pittier) Dwyer	<i>Dipteryx panamensis</i> (Pittier) Record &
	Mell.
<i>Olvedia armata</i> Miguel in Seem.	<i>Poulsenia armata</i> (Miq.) Standl.
<i>Pentaclethra filamentosa</i> Benth.	<i>Pentaclethra macroloba</i> (Willd.) Kuntze
<i>Piper perlongipes</i> Trel.	<i>Piper auritum</i> Kunth
<i>Pithecellobium mangense</i> (Jacq.)	<i>Pithecellobium idiopodum</i> S.F. Blake
Macbr.	
<i>Pithecellobium pseudotamarindus</i> (Britt.)	<i>Pithecellobium idiopodum</i> S.F. Blake
Standl.	
<i>Pithecolobium</i> sp.	<i>Pithecolobium</i> sp.
<i>Pourouma aspera</i> Trecul. Ditto.	<i>Pourouma bicolor</i> C. Martius
<i>Quassia simaruba</i> L.	<i>Simarouba amara</i> Aublet
<i>Rheedia madruno</i> Kunth	<i>Garcinia madruno</i> (Kunth) Hammel
<i>Rhizophora samoensis</i> (Hachr.) Salv.	<i>Rhizophora mangle</i> L.
<i>Samanea arborea</i> (L.) Ricker	<i>Pithecellobium arboreum</i> (L.) Urb.
<i>Samanea saman</i> (Jacq.) Merrill.	<i>Pithecellobium saman</i> (Jacq.) Benth.
<i>Sapium jamaicense</i> Sw.	<i>Sapium aucuparium</i> Jacq.
<i>Sorocea mexicana</i> Liebm.	<i>Trophis mexicana</i> (Liebm.) Bureau
<i>Spondias lutea</i> L.	<i>Spondias mombin</i> L.
<i>Stryphnodendron excelsum</i> Harms	<i>Stryphnodendron microstachyum</i>
	Poepp. & Endl.
<i>Symphonia gabonensis</i> Pierre	<i>Symphonia globulifera</i> L.f.
<i>Tabebuia cryantha</i> (Jacq.) Nichol.	<i>Tabebuia ochracea</i> (Cham.) Standl.
<i>Tabebuia neochrysantha</i> A. Gentry	<i>Tabebuia ochracea</i> (Cham.) Standl.

<i>Tabebuia pentaphylla</i> (L.) Hemsl.	<i>Tabebuia rosea</i> (Bertol.) DC.
<i>Tabernaemontana amblyblasta</i> Blake	<i>Tabernaemontana chrysocarpa</i> Blake
<i>Tapirira guianensis</i> Aubl.	<i>Tapirira myriantha</i> Triana & Planch.
<i>Tecoma rosea</i> Bertol.	<i>Tabebuia rosea</i> (Bertol.) DC.
<i>Terminalia chiriquensis</i> Pittier	<i>Terminalia oblonga</i> (Ruiz Lopez & Pav.) Steudel
<i>Terminalia lucida</i> Hoffm.	<i>Terminalia oblonga</i> (Ruiz Lopez & Pav.) Steudel
<i>Terminalia obovata</i> (Ruiz & Pav.) Steud.	<i>Terminalia amazonia</i> (S.F. Gmel.) Exell.
<i>Tetragastris stevensonii</i> Standl.	<i>Tetragastris panamensis</i> (Engl.) O. Kuntze
<i>Tipuana lundellii</i> Standl.	<i>Vatairea lundellii</i> (Standl.) Killip
<i>Virola merendonis</i> Pittier	<i>Virola koschnyi</i> Warb.
<i>Vismia angusta</i> Miq.	<i>Vismia macrophylla</i> Kunth
<i>Vismia latifolia</i> sensu Reich. in Mart.	<i>Vismia macrophylla</i> Kunth
<i>Vitex langeracemosa</i> Pittier	<i>Vitex cooperi</i> Standl.
<i>Vochysia hondurensis</i> Sprague (Standl.)	<i>Vochysia guatemalensis</i> J.D. Smith
<i>Vochysia tomentosa</i> Seem.	<i>Vochysia ferruginea</i> Mart.
<i>Xylosma ellipticum</i> (Clos) Hemsley	<i>Xylosma panamense</i> Turcz.
<i>Xylosma hemsleyanum</i> Standl.	<i>Xylosma panamense</i> Turcz.
<i>Xylosma lanceolatum</i> Turcz.	<i>Xylosma panamense</i> Turcz.
<i>Xylosma sessile</i> Standl. & Steyerm.	<i>Xylosma panamense</i> Turcz.
GUTTIFERAE	CLUSIACEAE
PALMAE	ARECACEAE

## 6. LITERATURA

- ANONYMOUS (sin fecha). Sin título. (Nombres científicos, nombres comunes y familias de árboles). Universidad Nacional, Escuela Ciencias Ambientales. Costa Rica. 28 p. sin publicar.
- CARPIO, I. 1992. Maderas de Costa Rica. 150 especies forestales. Universidad de Costa Rica, San José, C.R., 338 p.
- COMPANÍA PANAMEÑA DE ALIMENTOS S.A. (Ed.) 1980. El árbol es vida: Protégelo! McCann-Erickson de Panamá S.A., Panamá, 125 p.
- COX, Z.F. 1981. Apoyo a la ejecución de los programas forestales prioritarios Costa Rica; inventario de los recursos forestales de la zona de Talamanca. Diseño. FAO/PNUD/DGF Documento de trabajo no. 8. 112 p.
- FOURNIER, L.A.; JIMENEZ, A. 1973. Nombres vernáculos de la flora arborecente de Costa Rica. Departamento de Biología de la Universidad de Costa Rica y Dirección General Forestal. San José, 36 p. sin publicar.
- GOMEZ, L.D. 1986. Vegetación de Costa Rica; apuntes para una biografía costarricense. San José, EUNED. 327 p. Vegetación y clima de Costa Rica, v.1.
- GONZALEZ, M.R. 1975. Árboles forestales de Costa Rica; lista oficial de nombres comunes. San José, C.R. MAG/DGF, Dept. Investigaciones Forestales. 8 p.

- HOLDRIDGE, L.R.; POVEDA, L.J. 1975. Arboles de Costa Rica. San José, C.R. Centro Científico Tropical. v.1. 546 p.**
- JIMENEZ, Q.; POVEDA, L.J. 1991. Arboles maderables nativos de Costa Rica. Museo Nacional de Costa Rica, San José, C.R., 32 p.**
- MANTA, M.I. 1988. Análisis silvicultural de dos tipos de bosque húmedo de bajura en la vertiente atlántica de Costa Rica. Tesis Mag. Sc., Turrialba, C. R., CATIE. 150 p.**
- QUESADA, R.; JIMENEZ, Q. 1993. Manual de Campo. Principales características morfológicas de las especies forestales comerciales mas importantes de la región Huetar Norte de Costa Rica. COSEFORMA, San José, C.R., 51 p.**
- SANCHEZ, P.E. 1983. Flórmula del Parque National Cahuita. San José, C.R., EUNED. 377 p.**
- SWEDFOREST CONSULTING AB. 1977. Talamanca Forest Project, Costa Rica. Final Report. For Agri-Science Resource & Development Corporation, Managua, Nicaragua and JAPDEVA. San José, C.R., v.2. 208 p.**
- THIRAKUL, S. 1991. Manual de dendrología del bosque latifoliado. Programa forestal Honduras-Canada, Corporación Hondureña de Desarrollo Forestal, La Ceiba, Honduras, 485 p.**
- ZAMORA, N. 1989. Flora arborescente de Costa Rica. Editorial Tecnológica de Costa Rica, ITCR, Cartago, 262 p.**

## AGRADECIMIENTOS

Se agradece el apoyo de Pablo Enrique Sánchez durante dos visitas (bosque primario y tacotal) a Changuinola y Talamanca y la cooperación de los colegas del CATIE, George Chollette, Ricardo Luján, Lorena Orozco, César Sabogal, Bryan Finegan, Ian Hutchinson y Rafael Ocampo, de INRENARE, Francisco Dixon y de los señores Alexis Mora Torres (AMOTO S.A.) y Gerardo Ellis Quirós (Chisco Muebles). La imprenta del manuscrito fue posible gracias al apoyo de Arnim Bonnemann y del Proyecto Agroforestal CATIE/GTZ.

<b>Serie</b>	Generación y Transferencia de Tecnología
<b>Publicación</b>	Nº 5
<b>Título</b>	Especies arbóreas del Bosque Húmedo de la zona Atlántica Baja de Costa Rica y Panamá. Nombres, familias y utilidad
<b>Autor</b>	Gerald Kapp y Quirico Jiménez
<b>Edición</b>	Alfonso Pérez Gómez
<b>Diagramación</b>	Armando Camacho Brown
<b>Impresión</b>	Unidad de Producción de Medios CATIE